

CAFITESSE QUANTUM TOUCH

Kullanım Kılavuzu



Telif Hakkı

Bu kılavuzda yer alan bilgiler Jacobs Douwe Egberts'in (bundan sonra "JDE" olarak anılacaktır) mülkiyetindedir. Bu kılavuz, müşterilerin dahili kullanımı için hazırlanmıştır.

JDE'nin önceden yazılı izni olmaksızın bu belgenin hiçbir bölümü, herhangi bir yolla veya herhangi bir ticari amaçla kullanılamaz, çoğaltılamaz, tercüme edilemez veya iletilemez.

JDE, teknik verilerini ve ekipman bilgilerini haber vermeksizin değiştirme hakkına sahiptir.

Jacobs Douwe Egberts logosu, JDE'nin tescilli ticari markasıdır.

Telif Hakkı © Jacobs Douwe Egberts. Tüm hakları saklıdır.

Revizyon No.	Tarih	Seri Numarası	Tanım
1	23 Mart 2023	Yok	İlk inceleme için yayınlama
2	14 Temmuz 2023	Yok	Teknik incelemeye göre güncellemeler.
3	24 Kasım 2023	Yok	Teknik incelemeden sonra güncelleme.
4			

INNHALDSFORTEGNELSE

1- FØR FØRSTEGANGSBRUK.....	6
2- SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	7
2.1 Sikkerhetskategorier	7
2.2 Sikkerhets- og advarselssymboler.....	7
2.2.1 Faresymboler	8
2.2.2 Forbudssymboler	8
2.2.3 Obligatoriske handlingssymboler	8
2.3 Brukergrupper	9
2.4 Nødvendige sikkerhetsinstruksjoner	9
2.5 Generelt.....	11
2.6 Informasjon om kjølesystem	12
2.7 Utskifting av slitte deler	13
2.8 Avhending av emballasjematerialet.....	13
2.9 Kassasjon av maskinen.....	13
2.11 Vedlikehold av dispenseren.....	14
2.12 Rengjøring av dispenseren.....	14
2.13 Instrukser for mattrygghet (HACCP)	15
3- TRANSPORT OG LAGRING.....	16
4- TEKNISKE SPESIFIKASJONER.....	17
4.1 Spesifikasjoner.....	17
4.2 Dimensjoner - Q100	18
4.3 Dimensjoner - Q200	19
4.4 Dimensjoner - Q300	20
5- DELEOVERSIKT MED BESKRIVELSE	21
5.1 Visning forfra og bakfra	21
5.2 Vist innvendig.....	22
5.3 Knappefunksjoner	23
5.4 Oversikt over display.....	23
6- INSTALLASJON OG INNLEDENDE OPPSTART	24
6.1 Pakke ut maskinen	24
6.2 Installere maskinen.....	25
6.3 Oppstart av dispenseren	26
6.4 Lagring av dispenser	27
7- HÅNDTERING AV INGREDIENSPAKKER.....	28

8- DAGLIG BRUK.....	29
8.1 Sikkerhet ved bruk	29
8.2 Plasser kopper og kanner riktig.....	30
8.3 Levering av drikkevarer	31
8.4 Produksjon av drikke med forhåndsvalg.....	32
8.4.1 COLD-forvalg (tilleggsutstyr)	32
8.4.2 Forhåndsvalg for VOLUM	32
8.4.3 Forhåndsvalg av STYRKE.....	33
8.5 Sette inn og ta ut produktpakker	34
8.6 Bytte ut en tom produktpakke	35
8.7 Slå på dispenseren	36
8.8 Slå av dispenseren	37
8.9 Låse/låse opp dispenseren	38
9- RENGJØRING	39
9.1 Sikkerhet ved rengjøring	39
9.2 Rengjøringsprosedyrer	40
9.3 Utvendig rengjøring	41
9.4 Skylling.....	42
9.5 Rengjøring - Q100 og Q300	44
9.6 Rengjøring - Q200.....	47
10- BRUKERPROGRAMMERING.....	51
10.1 Aktivering av operatørmodus	51
10.2 Innstillinger for brukergrensesnittet	52
10.3 Dato / tid.....	53
10.4 Språk	53
10.5 Engergisparingsinnstillinger	54
10.6 Sommer-/vintertid.....	55
10.7 Happy hour	55
10.8 Betaling.....	56
10.9 Ikke-nullstillbare tellere	57
10.10 Rengjøringsplan	58
10.11 Nullstillbare tellere.....	59
10.12 Vannforsyningssystem	60
10.13 Systeminformasjon.....	60
10.14 Kontaktinformasjon	61
10.15 Vedlikeholds-PIN-kode	61
10.16 Globale drikkevareinnstillinger	61
11- DISPLAYMELDING OG FEILSØKING.....	62

12- ALTERNATIVER.....	63
12.1 Programvarealternativer	63

1- İLK ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

Bu kılavuz, CAFITESSE QUANTUM TOUCH için temel çalışma gereklilikleri de dahil olmak üzere makinenin nasıl güvenli bir şekilde kullanılacağına ilişkin talimatlar ve bilgiler sağlar.

Bu kılavuzdaki tüm açıklamalar, Makineyle birlikte sağlananların modeli ve görünümü ile uyumludur.

Bu kılavuz, tüketiciler, servis personeli, bakım ve onarım işlerinden sorumlu uzmanlar ve işletmeci şirketin kendisi tarafından kullanılabilir.

Bu kılavuz, makinenin tüm kullanım ömrü boyunca her kullanıcı için mevcut olmalıdır.

Makineyi çalıştırmadan, bakımını yapmadan ve onarmadan önce bu kılavuzu okuyun ve anlayın.

Bu kılavuzun izinsiz çoğaltılması ve ödünç verilmesi yasaktır.

Bu kılavuzda yer almayan bilgiler veya kullanımla ilgili net olmayan bilgiler için teknik destek almak üzere lütfen JDE ile iletişime geçin.

Bu kılavuzu Makinenin kullanım ömrü boyunca saklayın.

JDE, kolay başvuru için bu kılavuzu Makinenin yakınında tutmanızı önerir. Bu kılavuzdan hiçbir sayfayı çıkarmayın.

Kılavuz kaybolur, zarar görür veya okunamaz duruma gelirse lütfen kılavuzu şu adresten indirin:

<https://www.jacobsdouweegbertsprofessional.support/>

Bu kılavuza erişime yardımcı olmak için, kılavuzdaki kurallar aşağıdaki gibidir:

- Görevler ve prosedürler adım adım listeler halinde gösterilir.
- Sırasız listeler, işlem sırasının önemli olmadığı örnekler ve görevler için kullanılır.
- **Kalın yazı tipi**, genellikle uyarı metinleri ve tablo satır ve sütunlarının başlıkları için kullanılır.
- *İtalik yazı tipi*, not metinleri ile şekil ve tablo başlıkları için kullanılır.

2- GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Güvenlik Kategorileri

Tehlike, uyarı, dikkat ve not ifadeleri, olası hasar veya yaralanmaları önlemek için özel önlemler alınması gerektiğinde belgede kullanılır.

Uyarı ifadeleri, ISO 3864 standardında belirtilen tehlikenin ciddiyetine ve risk seviyesine göre aşağıdaki dört kategoride sınıflandırılmıştır.



Tehlike

TEHLİKE, yüksek risk seviyesine sahip tehlikeleri temsil eder. Önlenmediği takdirde ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.



Uyarı

UYARI, orta risk seviyesine sahip tehlikeleri temsil eder. Önlenmezse ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir ya da Makinede hasara yol açabilir.



Dikkat

DİKKAT, düşük risk seviyesine sahip tehlikeleri temsil eder. Önlenmezse küçük veya orta derecede yaralanmaya neden olabilir ya da Makinede hasara yol açabilir.



NOT, önemli bilgiler ve yararlı ipuçları sağlar.

2.2 Güvenlik ve Uyarı Sembolleri

ISO 3864 standardı, tehlike, uyarı ve dikkat sembollerinin genel şekillerini ve renklerini belirtir.



Tehlike: Tehlikeleri belirtir.



Yasak: Yapılamayacak işlemi belirtir.



Zorunlu işlem: Tehlikeli bir durumu önlemek için yapılması gereken işlemi belirtir.

2.2.1 Tehlike sembolleri

Bu tehlike sembolleri, tehlikeli durumları veya işlemleri tanımlamanın yanı sıra hasara ve yaralanmaya neden olabilecek durumlarla ilgili uyarılar verir:



Sıcak yüzey tehlikeleri



Elektriksel tehlikeler



El ezme tehlikeleri



Yüksek sıcaklıkta yüzey tehlikeleri

2.2.2 Yasak sembolleri

Bu yasak sembolleri, tehlikeli durumları veya işlemleri tanımlamanın yanı sıra hasara ve yaralanmaya neden olabilecek durumlarla ilgili uyarılar verir:



Sigara içilmez



Dokunmayın



Değişiklik yapmayın



Alev yok



Kısıtlı erişim

2.2.3 Zorunlu işlem sembolleri

Bu zorunlu işlem sembolleri, zorunlu bir işlemi tanımlamak için uyarılarda kullanılır.



Kılavuzları veya talimatları okuyun



Ana elektrik fişini çıkarın

2.3 Kullanıcı Grupları

Kullanıcı: Müşteri/tüketici/doğrudan operatör. Kahve Makinesini içecek hazırlamak için kullanırlar ancak üretici, işletmeci şirket veya distribütör tarafından sağlanan yeterli eğitim olmadan Kahve Makinesinin dahili parçalarına veya programlamasına erişemezler.

Servis personeli: Personel üretici, işletmeci şirket veya distribütör tarafından eğitilir ve Kahve makinesinin nasıl doldurulacağını ve temizleneceğini bilir.

Servis teknisyeni: Uzmanlar, Kahve Makinesine aşinadır ve makinenin yaratabileceği tehlikelerin farkında olabilirler. Üretici, işletmeci şirket veya distribütör tarafından eğitilirler ve Kahve Makinesinin kurulumu, bakımı ve onarımını yapabilirler.

İşletmeci şirket: Kahve Makinesinin doğru şekilde kurulmasından ve çalıştırılmasından sorumludur.



NOT:

İşletmeci şirket veya üretici tarafından uygun şekilde talimat verilmedikçe hiç kimsenin makine üzerinde servis, bakım veya onarım çalışması yapmasına izin verilmez.

2.4 Gerekli Güvenlik Talimatları

⚠ Tehlike



Onaylanmamış personelin JDE'nin yazılı izni olmadan Kahve Makinesini kurması, çalıştırması, onarması veya devre dışı bırakması yasaktır.



Onaylanmamış personelin servis alanına girmesi, cihazı tutması ve çalıştırması, temizlik görevlerini yerine getirmesi ve yeterli hijyeni sağlaması yasaktır.



JDE'nin yazılı izni olmadan Kahve Makinesi ve aksesuarları üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.



Ölüm, yaralanma veya ürün hasarını önlemek için, JDE'nin yazılı izni olmadan Kahve Makinesini bu kılavuzda belirtilmeyen amaçlar için kullanmayın.



Cihazı, fişi veya elektrik kablosunu suya daldırmayın. Elektrik çarpması tehlikesi vardır.



Bu makine, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımına ilişkin uygun gözetim veya yönlendirme sağlanmadıkça, fiziki veya algısal ya da zihinsel engeli bulunan (çocuklar dahil) veya bilgi ve deneyimi eksik kişilerce kullanılamaz.



Çocuklar makine ile oynamamalıdır.



Elektrik kablosu ve fişi hasar görmüşse veya cihaz devrilmişse makineyi kullanmayın.



Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından gerçekleştirilmelidir.

Uyarı



Bu kılavuzu ve aksesuar kılavuzlarını okuyup anlamadan makineyi kullanmayın. Ürünü kullanırken güvenlik talimatlarına uyun.



Acil durumlarda (ör. makine ateş alırsa veya anormal derecede ısınır ya da ses çıkarırsa) hemen elektrik fişini prizden çıkarın ve su beslemesini kapatın.



Elektrik kablosu zarar görmüşse üretici, onun servis şirketi veya benzer kalifiye kişilerce değiştirilmelidir.



Çocuklar, makineyle oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

Operatör anahtarına yalnızca eğitimli personel erişebilmelidir.

Giriş hortumunu makinenin kurulduğu ülkedeki geçerli ulusal kurallar uyarınca su şebekesine bağlamak için makine ile teslim edilen giriş hortumunu kullanın. Yalnızca cihazla birlikte sağlanan yeni hortumları kullanarak makineyi su kaynağına bağlayın. Hasar görmüş hortumları asla kullanmayın.

Cihaz, tazyikli su kullanılan alanlara kurulumu uygun değildir. Bu cihaz bir su jeti veya basınçlı yıkayıcı ile temizlenmemelidir.

Cihazın donmasını önleyin. Hidrolik sistemdeki su donarsa cihazı kullanmayın. Fişini çekin ve kontrol edip gerekli onarımları yapması için bir teknisyenle iletişime geçin.



Cihazın fişini yalnızca cihazın teknik verilerine uygun hat gerilimine sahip, doğru şekilde monte edilmiş, topraklı bir güvenlik prizine takın.

2.5 Genel



Uyarı

Sebilin sağladığı sıvılar sıcak olabilir! Haşlanmamaya dikkat edin! Sebilden içecekleri alırken ve durulama programı sırasında ellerinizi ve vücudunuzun diğer kısımlarını sebilden uzak tutmaya özen gösterin.

Sebilin en üst kısmına sıcak sıvılarla dolu fincan, demlik veya kap koymayın. Bardakların/demliklerin/kapların düşmesi durumunda haşlanma riski vardır.

Sıcak sıvı sıçramalarından kolayca kaçabilmek için sebilin etrafında yeterli alan bulundurun.

Bu dağıtıcı, sınırlı fiziksel, duyuşal ve zihinsel yetileri olan kişiler (çocuklar dahil) veya dağıtıcı hakkında yeterli deneyimi ve/veya bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetleniyorlarsa veya dağıtıcının nasıl kullanılacağına dair talimatlar almışlarsa bu durum geçerli değildir.

Küçük çocukların içecek düğmesine basmasını önlemek için dağıtıcıyı en az 60 cm (24 inç) yüksekliğinde bir masa veya tezgah üzerine yerleştirin.

Cihaz muhafazasındaki veya ankastre yapıdaki havalandırma boşluklarının engellenmesini önleyin.

Buz çözme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından tavsiye edilenler dışında mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.

Soğutucu akışkan devresine zarar vermeyin.

Üretici tarafından tavsiye edilen tipte olmadıkça, cihazın gıda saklama bölmelerinin içinde elektrikli aletler kullanmayın.

Cihazı yerleştirirken besleme kablosunun sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.

Cihazın arka tarafına birden fazla taşınabilir priz veya taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.

Bu cihazda yanıcı itici gaz içeren aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamayın.

⚠ Dikkat

Haşlanma riskini önlemek ve damlama tepsisinden (sıcak) sıvılar döküldüğünde ıslak bir zeminden (kayma tehlikesi) kaçınmak için dağıtıcının damlama tepsisini düzenli olarak kontrol edin ve boşaltın.

Lütfen dağıtıcıyı kullanmadan, temizlemeden veya taşımadan önce bu kullanım kılavuzundaki talimatları dikkatlice okuyun. Sizin ve dağıtıcıyı çalıştıran, temizleyen veya hareket ettiren diğer tüm kişilerin dağıtıcının güvenlik ve hijyen kurallarını bildiğinden ve bunlara uygun hareket ettiğinden emin olun.

Sebili içeceklerin sağlanması için yalnızca bu operatör kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanabilirsiniz. Üretici, sebilin yanlış kullanımından veya bu operatör kılavuzunda açıklanan prosedürlere uyulmamasından kaynaklanan olası hasar ve yaralanmalardan sorumlu değildir.

- Makinenin kurulumu, servisi, onarımı ve programlanması yalnızca Cafitesse sistem tedarikçiniz tarafından atanan yetkili ve uygun şekilde eğitilmiş bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilebilir.
- Dağıtıcının çalışması için sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Dağıtıcının çalıştırılması, doldurulması ve temizlenmesi sadece yetkili ve eğitimli personel tarafından yapılmalıdır.
- Bu dağıtıcı, dış mekanlarda kullanıma uygun değildir.
- Dağıtıcı, eğitimli personel tarafından denetlenebileceği bir yere kurulmalıdır.

2.6 Soğutma sistemi bilgileri

- Buz çözme işlemini hızlandırmak için üretici tarafından tavsiye edilenler dışında mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- Soğutucu akışkan devresine zarar vermeyin.
- Üretici tarafından tavsiye edilen tipte olmadıkça, cihazın gıda saklama bölmelerinin içinde elektrikli aletler kullanmayın.
- Bu cihazda yanıcı itici gaz içeren aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamayın.
- Cihazın soğutma ünitesinde hidrokarbonlar bulunmaktadır. Soğutucu akışkan devresinin bakımını veya yeniden şarjını yalnızca kalifiye personel gerçekleştirebilir.
- Yanıcı ürünleri veya yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyaları cihazın içine koymayın. Yanıcı gaz ve sıvıları cihazın içinde saklamayın.
- Kompresöre veya kondansatöre dokunmayın, bu yüzeyler yüksek sıcaklıklara ulaşabilir!
- Soğutucu akışkan devresinde hasar oluşursa, odada alev veya diğer tutuşturucu kaynakların bulunmadığından emin olun. Yangını önlemek için odayı havalandırın.

2.7 Aşınmış Parçaların Değiştirilmesi



⚠ Uyarı

Sıvıların neden olduğu doğal aşınmadan kaynaklanan kusurlar garanti kapsamında değildir.

Makine öngörülen servis prosedürlerine uygun olarak muhafaza edilse bile, lütfen CAFITESSE QUANTUM TOUCH'in normal kullanım sırasında sıvılar tarafından aşınmaya maruz kalan bileşenler içerdiğini unutmayın. Bu özellikle hortumlar, contalar, valfler gibi sıvıların sıcak suyla temas ettiği mekanik bileşenleri ve parçaları içerir.

Sıvıların neden olduğu doğal aşınmadan kaynaklanan kusurlar garanti kapsamında değildir. Ancak arızalı parçalar her zaman üretici tarafından eğitilmiş, yetkili bir servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

2.8 Ambalaj Malzemesinin Atılması



⚠ Uyarı

Ambalajlar, çeşitli geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Ambalaj malzemesinin gelecekteki nakliyeler için saklanması tavsiye edilir. Kurulumdan sonra ambalaj malzemesini elden çıkarmak isterseniz, lütfen malzemeleri geri dönüştürün veya çevreye uygun bir şekilde atın.

2.9 Makinenin atılması

Makinenin atılması, bölgesel elden çıkarma yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.

Makine, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi'ne (WEEE/EU direktifi) tabidir ve normal ev atıklarıyla karıştırılamaz.

Sıkıştırılmış soğutucu akışkanı izinsiz olarak atmosfere salmayın, yetkili bir kişi tarafından geri alınması gerekebilir. Soğutucu gazın geri alınması gerekiyorsa bu işlem, lisanslı, kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

2.11 Dağıtıcının bakımının yapılması



⚠ Uyarı

Dağıtıcının elektrik kablosu zarar görmüşse, dağıtıcıyı kapatın ve elektrik kablosunun değiştirilmesi için Cafitesse sistem tedarikçinizle iletişime geçin.

Dağıtıcının servisi, onarımı ve programlanması yalnızca Cafitesse sistem tedarikçiniz tarafından atanan yetkili ve uygun şekilde eğitilmiş servis teknisyenleri tarafından gerçekleştirilebilir.

2.12 Dağıtıcının temizlenmesi



⚠ Tehlike

DAĞITICIYA SU PÜSKÜRTMEYİN VEYA SIÇRATMAYIN. TEMİZLİK İÇİN SU JETİ KULLANMAYIN. DAĞITICIYI ASLA SUYA DALDIRMAYIN.

ARKASINI VEYA ALTINI TEMİZLEMELİK İÇİN DAĞITICIYI ASLA EĞMEYİN. HAŞLANMAMAYA DİKKAT EDİN! KAZAN ÇOK SICAK SU İÇERMEKTEDİR VE DAĞITICIYI EĞDİĞİNİZDE VEYA HAREKET ETTİRDİĞİNİZDE DIŞARI TAŞABİLİR.

⚠ Dikkat



Ürünle temas eden tüm dağıtıcı parçalarını bir temizlik maddesiyle temizleyin. Sadece gıda sektörü ve Cafitesse sistem tedarikçiniz tarafından önerilen temizlik maddelerini kullanın. Temizlik maddelerinin güvenli saklanması, dozajı ve kullanımı için temizlik maddesinin etiketindeki talimatlara uyun.

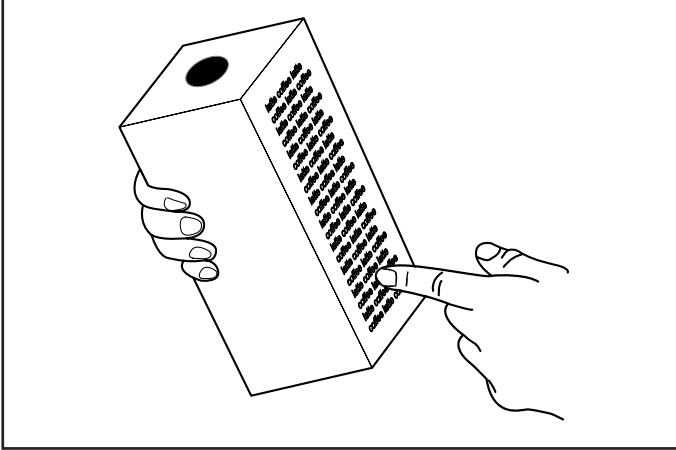
Dağıtıcıyı düzenli olarak temizleyin

1. Dağıtıcının etrafındaki yüzeyi temizleyin.
2. Dağıtıcıya veya bir ürün paketine dokunmadan önce ellerinizi yıkayın.
3. Dağıtıcıyı kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizleyin ("Dağıtıcının temizlenmesi" bölümüne bakın).
4. Temizlik sırasında dağıtıcıdaki ürün paketinin üzerinde bulunan "-den önce tüketiniz" ve "Son kullanma tarihi" tarihlerini kontrol edin. "-den önce tüketiniz" tarihi veya "Son kullanma tarihi" geçmişse ürün paketini değiştirin.
5. Temizlik faaliyetlerini planlayın ve kaydedin.

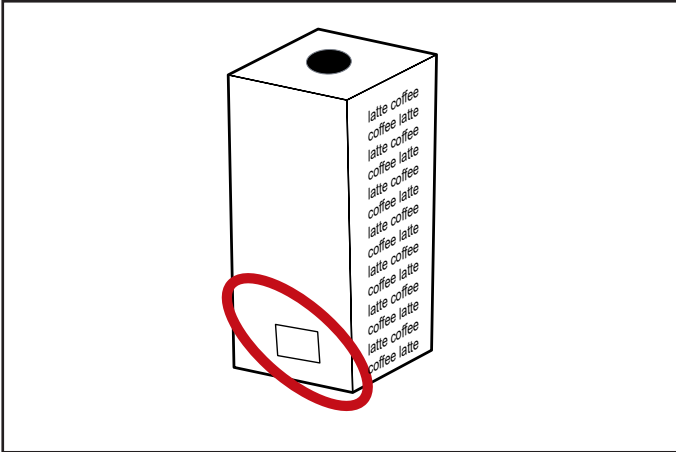
2.13 Gıda güvenliği talimatları (HACCP)

Dağıtıcının operatörü olarak, güvenli ve hijyenik çalışmasından siz sorumlusunuz. Bu nedenle, gıda güvenliği standartlarını karşılamak için lütfen aşağıdaki talimatlara uyun.

Ürün paketlerinin depolanması



1. Ürün paketlerini ambalaj üzerindeki açıklamaya göre saklayın.



2. Lütfen ambalajın üzerinde yazılı olan "-den önce tüketiniz" tarihine dikkat edin. Ürün paketlerini her zaman "ilk giren ilk çıkar" prensibine göre kullanın (önce depolanan ürün paketleri önce kullanılmalıdır). "-den önce tüketiniz" tarihi geçmiş bir ürün paketini kullanmayın.



NOT:

Ürün paketi açırken hiçbir sıvının giysilere, zemine veya diğer ekipmana dökülmediğinden emin olun.

3- TAŞIMA VE DEPOLAMA

⚠ Tehlike



Taşıma sırasında makineyi eğmeyin.
Birden fazla makineyi üst üste koymayın.

Makinenin üzerine başka herhangi bir nesne koymayın.
Makineyi taşıırken herhangi bir sarsıntıya veya titreşime maruz bırakmayın.



Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

⚠ Uyarı



Dağıtıcı, çalışma, depolama veya nakliye sırasında donmaya maruz kalmamalıdır.

Makineyi yalnızca +5 °C ile +32 °C arasındaki sıcaklıklarda çalıştırın ve saklayın.
Makineyi yalnızca %10 ila %90 bağıl nemde çalıştırın ve saklayın.
Makineyi daima kuru ve tozsuz tutun.

⚠ Dikkat



Kartonu ve tüm ambalaj malzemelerini geri dönüştürün.

Sebili her zaman orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın.

Dağıtıcıyı depolamadan veya taşımadan önce:

- Ürün paketlerini buzdolabına yerleştirin.
- Sebili temizleyin.
- Sizi su ısıtıcısındaki suyu boşaltarak dağıtıcıyı donma hasarına karşı koruyabilecek yetkili ve eğitilmiş bir servis teknisyenine yönlendirmesi için Cafitesse sistemi tedarikçinizle iletişime geçin.

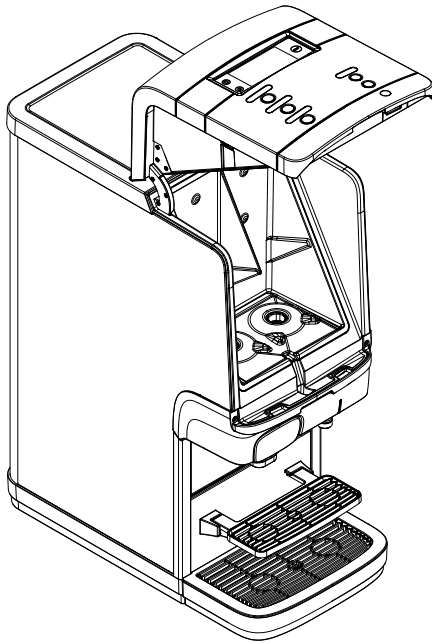
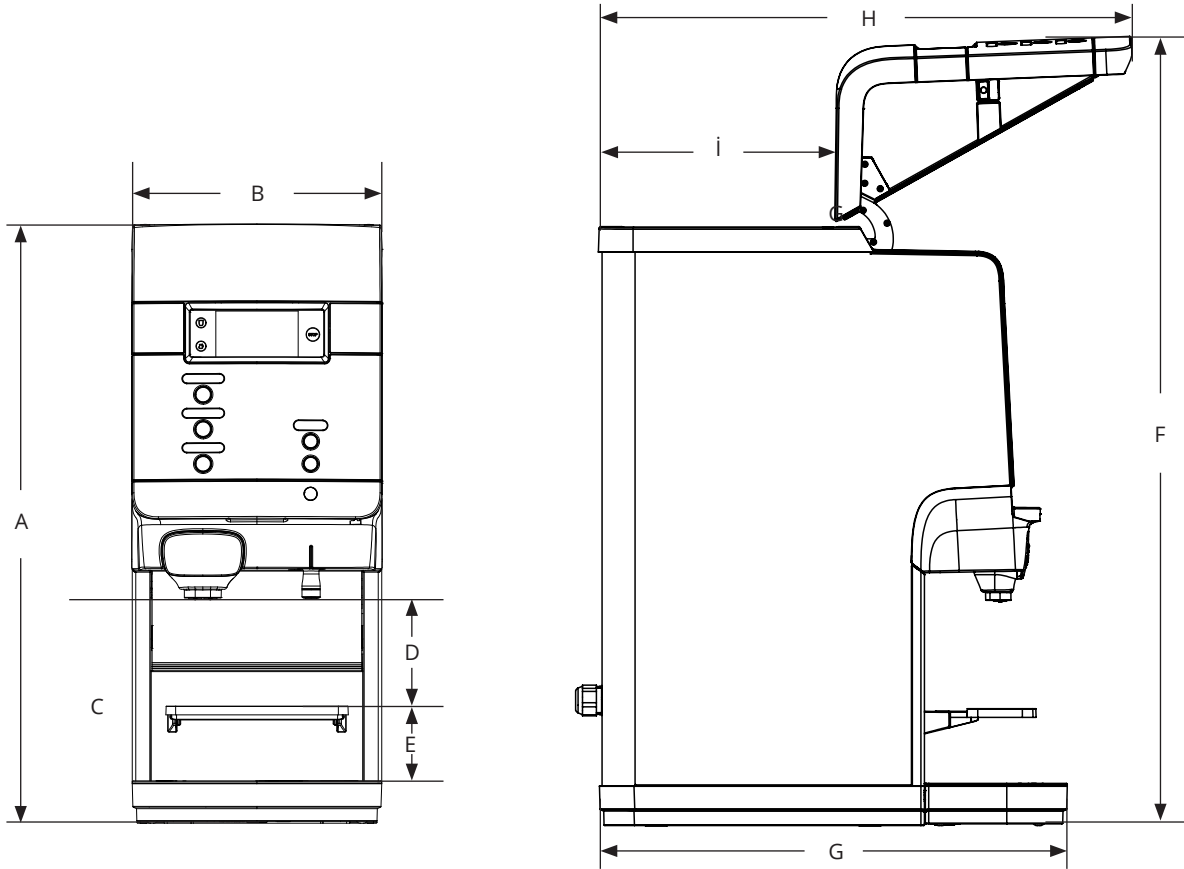
Depolama veya taşıma sonrasında donma hasarı olduğundan şüpheleniyorsanız, dağıtıcının kontrol edilmesi ve bir fonksiyon testi uygulanması için Cafitesse sistem tedarikçinizle iletişime geçin.

4- TEKNİK ÖZELLİKLER

4.1 Özellikler

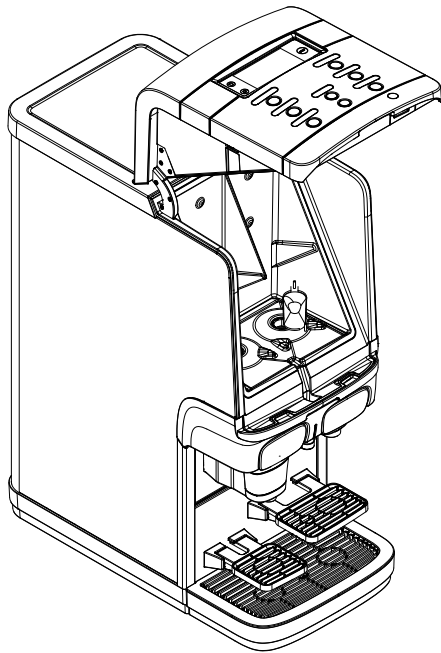
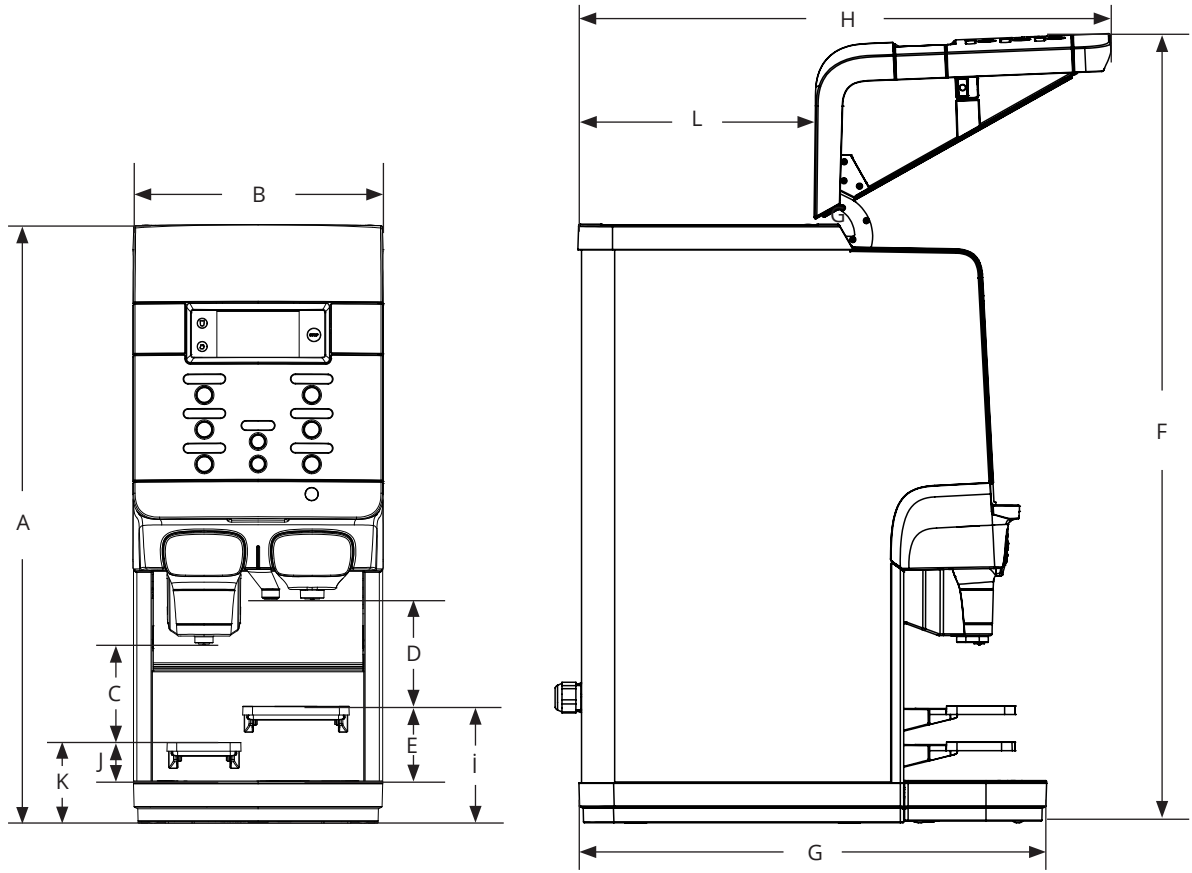
Bilgiler	Tanım	
Ağırlık	42 Kg (Boş) 52 Kg (Dolu su deposu ile çalıştırma ağırlığı)	
Fincan hacmi	Kahve için varsayılan değerler: S = 100 ml, M = 125 ml, L = 180 ml	
Demlik hacmi	Kahve için varsayılan değerler: S = 750 ml, M = 1.000 ml, L = 1.250 ml	
Güç kaynağı	200-240 V, 1 faz, 10 A	Maks. 2.200 W
	200-240 V, 1 faz, 13 A	Maks. 2.700 W
	200-240 V, 1 faz, 16 A (varsayılan)	Maks. 3.500 W
	200-240 V, 1 faz, 30 A	Maks. 6.100 W
	380-415 V, 3 faz, 16 A	Maks. 8.200 W
	440 V, 3 faz, 16 A	Maks. 9.000 W
Saatlik kapasite - Konfigürasyon: 200-240 V, 1 faz, 16 A. - Su giriş sıcaklığı: 25 °C - 125 mL'lik fincanlarla ölçülmüştür	41 L/sa	
	325 Fincan/sa	
Depolama ve çalıştırma ortamı	Sıcaklık: 5 - 32°C Nem oranı: %10 - %90	
Soğutma bölmesi	Kapasite: 2 x 2 L/1,25 L/0,75 L paketler Sıcaklık: 2°C – 5°C	
Su ısıtıcı	Hacim: 9,6 L Sıcaklık: 80 – 97 °C arası ayarlanabilir	
Standart su bağlantısı	3/4" BSP bağlantı parçası ile 1/2" veya 3/8" besleme hattı	
Bağlantı Su Basıncı	Dinamik basınç: 9 L/dk'da 0,8 ila 10 Bar	
	Statik basınç: 0,2 ila 10 Bar	
Soğutucu akışkan	0,016 kg R600a	

4.2 Boyutlar - Q100



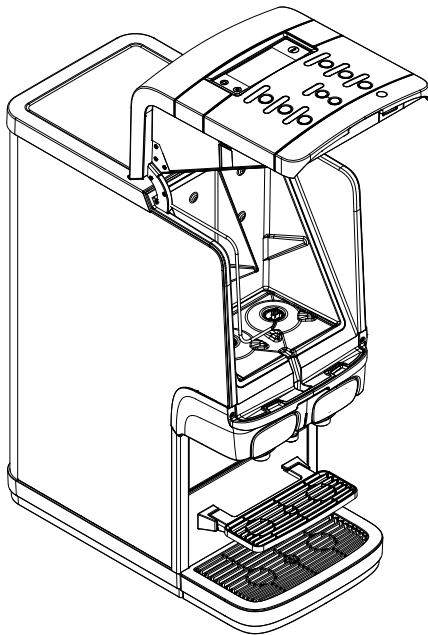
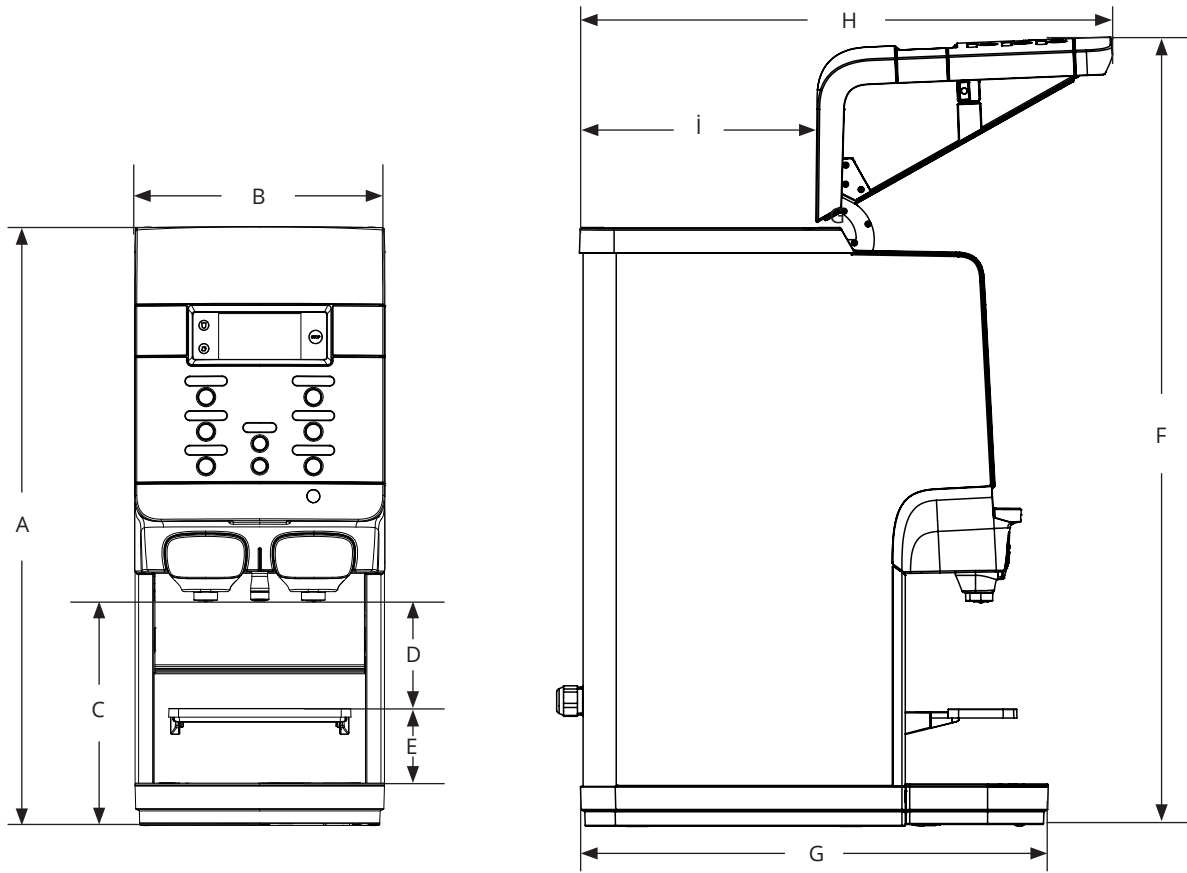
- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

4.3 Boyutlar - Q200



- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 11 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 92 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 13,5 cm
- J = 4,5 cm
- K = 9 cm
- L = 28 cm

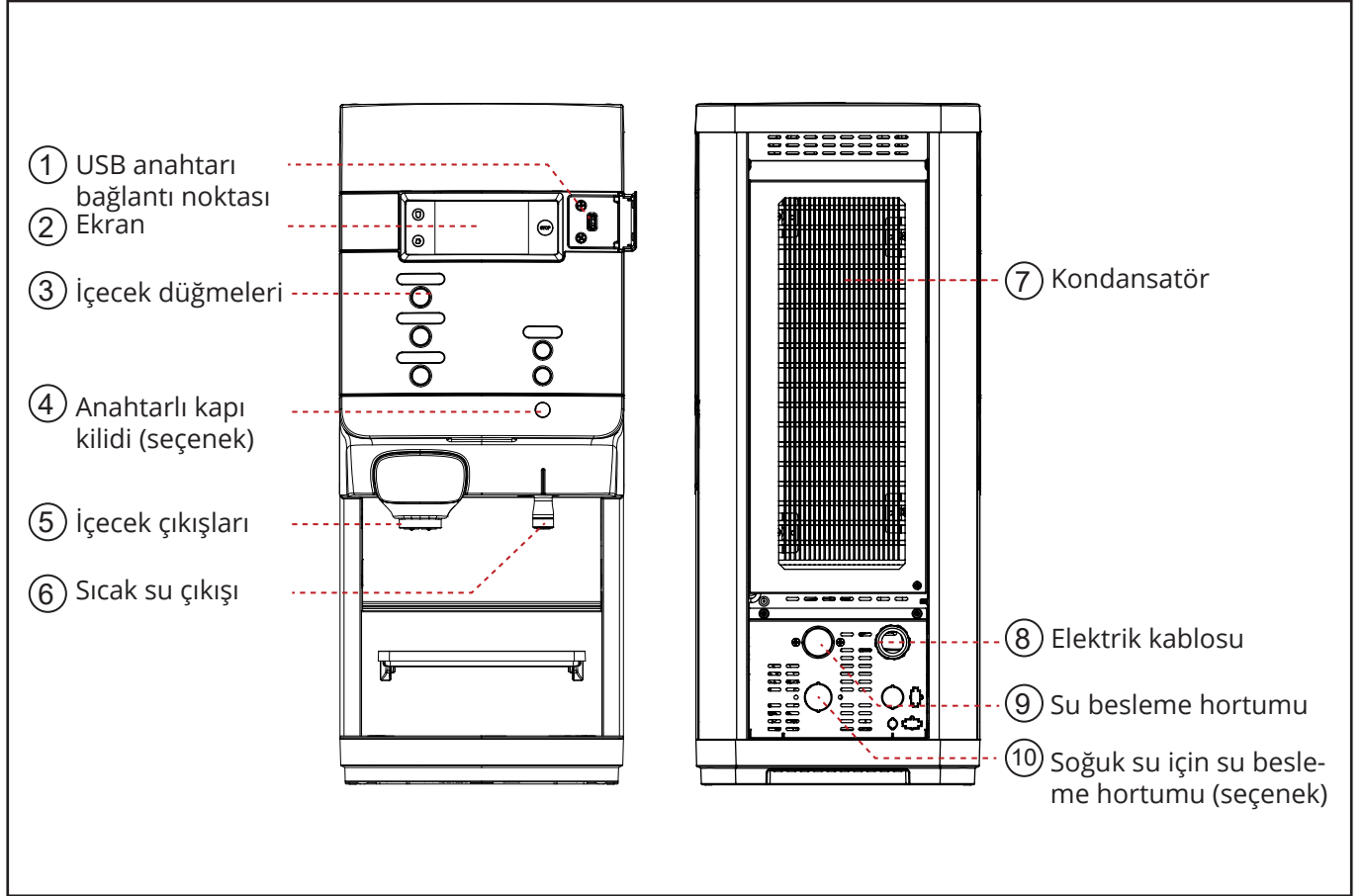
4.4 Boyutlar - Q300



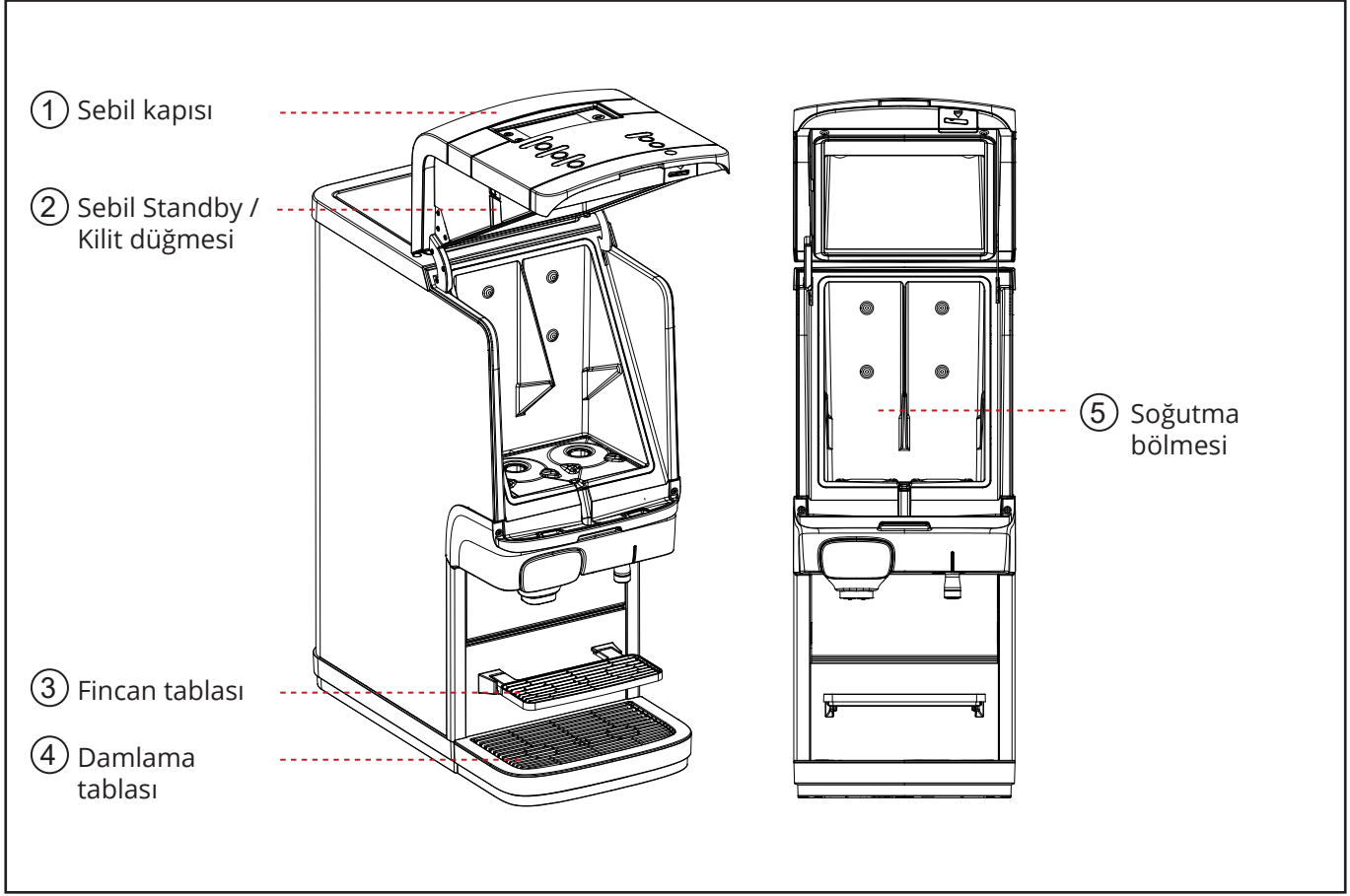
- A = 69 cm
- B = 29 cm
- C = 26 cm
- D = 12 cm
- E = 8,6 cm
- F = 91 cm
- G = 54 cm
- H = 62 cm
- I = 28 cm

5- PARÇALARA GENEL BAKIŞ VE TANIMLAMA

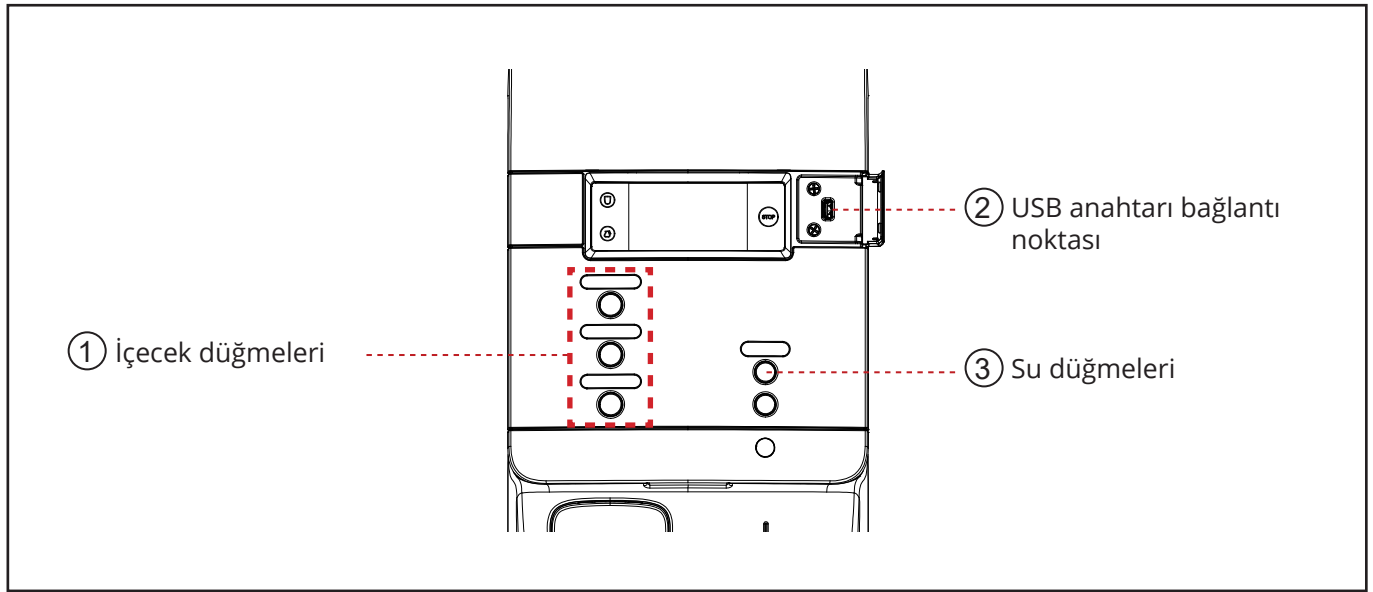
5.1 Önden ve arkadan görünüm



5.2 İç görünüm



5.3 Düğme işlevleri



NOT:

Bazı seçenekler bazı ülkelerde bulunmayabilir.

5.4 Ekran genel bakış

Mesaj alanı (A) - ekran mesajları*

*Mesaj ayrıntıları için Sorun giderme bölümüne bakın.

Simge Alanı (B) Açıklama	
	Boş paketi değiştirin
	Temizlik gerekli
	Dağıtım kilitli
	Dağıtım kilidi açık

6- KURULUM VE İLK BAŞLATMA



⚠ Uyarı

Keskin kenarlar! Ellerde kesik riski.
Keskin kenarların yakınında çalışırken kesilmeye dayanıklı eldivenler giyin.



Makineyi kurmadan ve ilk kez çalıştırmadan önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okumak çok önemlidir.

⚠ Dikkat



Teslimatta makinenin nakliye sırasında belirgin bir zarar görüp görmediğini ve/veya gizli bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar tespit edilirse derhal ilgili nakliye şirketini bilgilendirin.

6.1 Makinenin Ambalajından Çıkarılması

⚠ Uyarı



Ambalajı profesyonelce ve çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edin.



Makineyi ilk kez AÇMADAN önce kurulum sırasında tüm koruyucu filmleri çıkartın. Bu işlem, makine ısınırken filmin yüksek sıcaklıklardan dolayı erimesini veya sıkışmasını önler.

Ambalaj kutusunun boyutu 45 cm × 68 cm × 91 cm'dir.

Makineyi söktükten sonra gelecekteki nakliyeler için ambalajı saklamanızı önemle tavsiye ederiz.

6.2 Makinenin Kurulması

Tehlike



Elektrik çarpması riski.
Gerilim taşıyan kablolar ve bileşenlere asla ıslak elle dokunmayın.
Elektrikle ilgili kaza önleme yönetmeliklerine uyun.

Uyarı



Makineyi yalnızca bakım teknisyeni kurabilir.
Makine sadece uygun yerlere kurulabilir ve eğitimli personel tarafından denetlenebilir.



Makine kuru, iyi havalandırılan odalarda kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.
Bakım, temizlik ve onarım işlerini gerçekleştirmek için makinenin etrafında yeterli alan olduğundan emin olun.
Su bağlantı hattının bükülmediğinden emin olun.



İsim plakasındaki elektrik verilerinin makineyi kuracağınız yerdeki çalışma koşullarıyla uyumlu olduğundan emin olun.

Dikkat



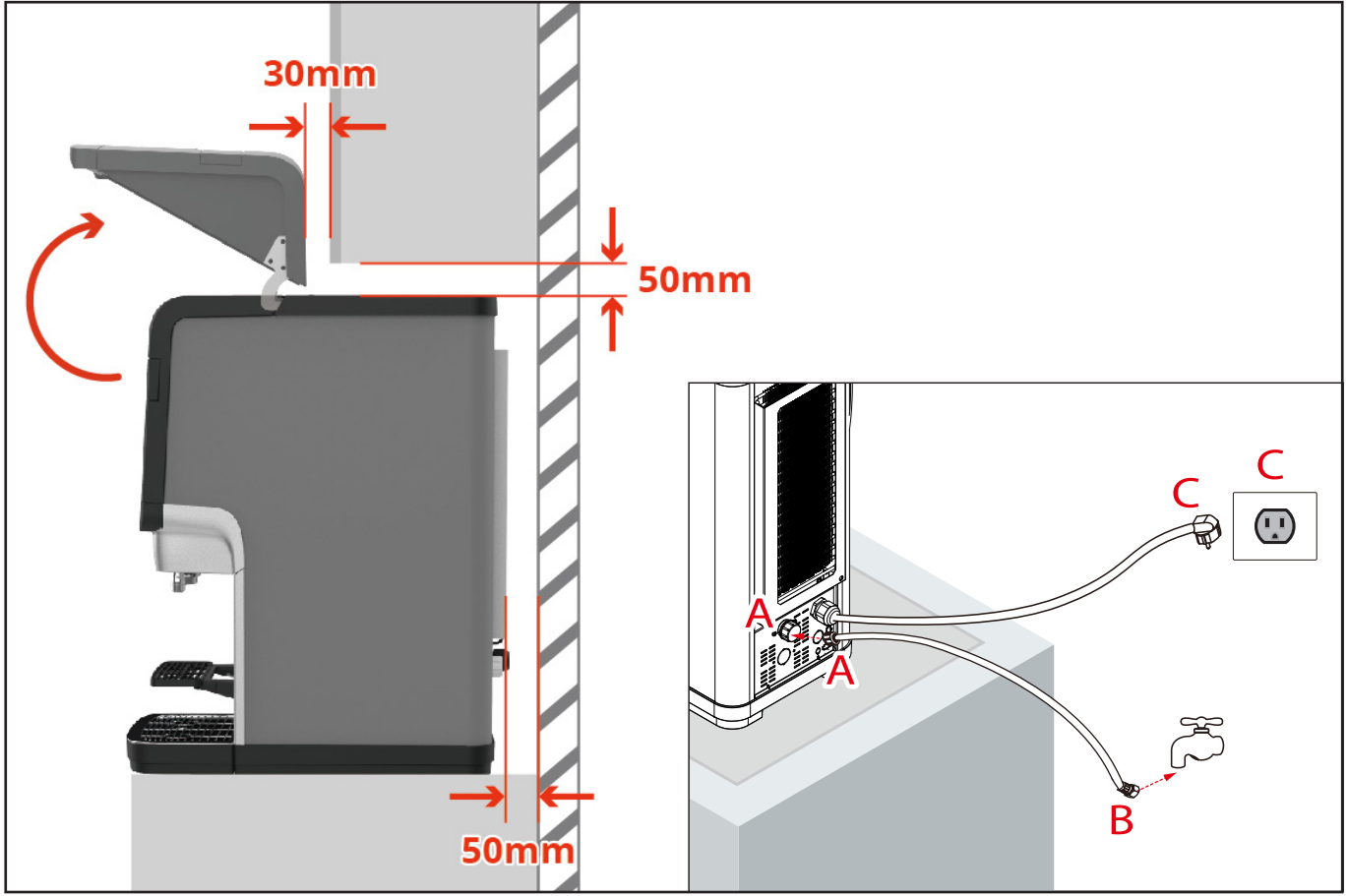
Makineyi çalıştırmadan önce kurulumun yapıldığı ülkedeki şebeke güç beslemesinin ayrıntılarını kontrol edin.
Gerilim dalgalanmaları varsa makineyi şebeke beslemesine bağlamayın.



Su kaynağının kirlenmesine karşı dikkatli olun!
Sadece üretici tarafından onaylanmış ve içme suyu için uygun su hortumları kullanın.
Kullanmadan önce su hortumlarını iyice yıkayın.

6.3 Dağıtıcının çalıştırılması

Makineyi kurarken aşağıdaki resimdeki gibi engelsiz boyutlar gereklidir:



1. Dağıtıcıyı düz, yatay bir yüzeye yerleştirin.
2. Su giriş hortumunu bağlayın (A'dan A'ya).
3. Ardından su musluğunu (B) açın ve sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
4. Elektrik fişini topraklı duvar prizine (C'den C'ye) takın, ardından dağıtıcı otomatik olarak başlayacaktır.
5. Dağıtıcı, kazanı otomatik olarak dolduracak ve ısıtacaktır.
6. İçecekler, kazandaki su uygun sıcaklığa ulaştığında teslim edilecektir.



NOT:

Soğutma bölmesinin tamamen soğuması 20 saat sürebilir.



NOT:

Acil bir durumda su kaynağının hızlı bir şekilde kesilebilmesi için makineyi kolay erişilebilir bir besleme noktasına bağlayın.



NOT:

Makinenin elektrik bağlantısı (duvar prizi), toprak kaçağı devre kesici koruması (ELCB) içermelidir!

6.4 Sebili muhafaza etme

Sebil uzun bir süre (örn. tatil nedeniyle) kullanılmayacaksa aşağıdaki hazırlıkları yerine getirin:

- Ürün paketlerini çıkarın ve son kullanma tarihini kontrol edin, kullanım süresi yakında sona eriyorsa imha edilmeleri gerekir.
- Açılan ürün paketlerini, cihazı tekrar açana ve yeniden soğuyana dek buzdolabında saklayın. Son kullanma tarihi geçmişse, paketler atılmalıdır.
- Sebili temizleyin ve bol suyla yıkayın.
- Fişini elektrik prizinden çıkarın.
- Su musluğunu kapatın.



NOT:

Sebil uzun süre kapalı durumda kaldığında, programlanmış temizlik döngülerinin ve ECO ayarlarının yeniden etkinleştirilebilmesi için tarih ve saat yeniden ayarlanmalıdır.

7- İÇERİK PAKETİNİN KULLANIMI

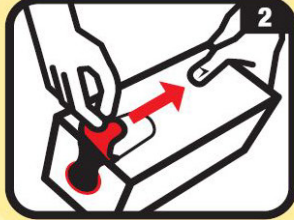


NOT:

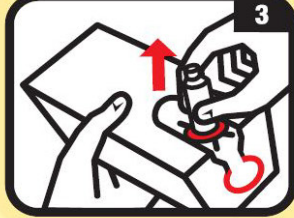
- Temel ve kişisel hijyene her zaman uyun, içerik paketlerine dokunmadan önce ellerinizi yıkayın.
- İçecek dağıtıcı için sadece gıdaya uygun temizlik maddeleri kullanın. Sebilin dış parçalarını yumuşak, temiz, nemli bir bezle temizleyin.
- Yalnızca taze içme suyu kullanın.



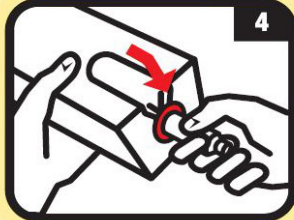
- Önce ellerinizi yıkayın, paketi en az 10 kez sallayın, plastik filmi çıkarın.



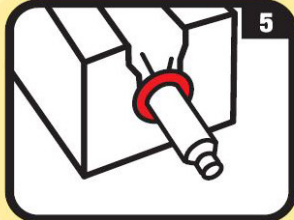
- Perfore şeridi paketin arkasından çekin.



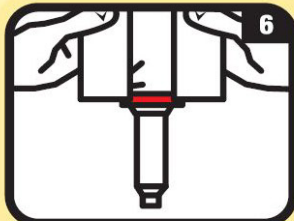
- Dozaj tüpünü paketten çıkarın.



- Dozaj tüpünü paketin üzerindeki kırmızı halkaya doğru çekin.



- Dozaj tüpünün üzerindeki kırmızı halka, paketin dış kısmındaki kırmızı halkayı kapatmalıdır; dozaj tüpünün düz ve doğru şekilde yerleştirilmiş olduğunu kontrol edin.



- Paketi ters çevirin ve tekrar sebile yerleştirin.

8- GÜNLÜK İŞLETİM

8.1 Çalışma Güvenliği



⚠ Tehlike

Yanıklardan ve ciddi yanıklardan kaçınmak için çalışma sırasında ellerinizi ve parmaklarınızı asla doğrudan su çıkışının altına koymayın.



⚠ Uyarı

Bu kılavuzu okuyup anlamadan makineyi kullanmayın.
Makineyi kullanırken güvenlik talimatlarına uyun.



Hazırlanan içecekler sıcaktır, haşlanmamaya dikkat edin!
Sebilden içecekleri alırken ellerinizi ve vücudunuzun diğer kısımlarını sebilden uzak tutmaya özen gösterin.
Çocukları asla dağıtıcının yanında gözetimsiz bırakmayın.



Akım taşıyan parçalara, hasarlı elektrik hatlarına veya fişlere doğrudan veya dolaylı olarak temas etmeyin.
Elektrikli ekipman, elektrik yönetmeliklerine uygun olarak bir elektrikçi veya elektrikçi tarafından denetlenen bir kişi tarafından çalıştırılmalıdır.



Bu belgede gösterilen ekran görüntüleri tamamen gösterge niteliğindedir ve belirli prosedürler veya açıklamalara örnek olarak verilmiştir. Bu ekran görüntülerinin içeriği bağlayıcı değildir ve hiçbir koşulda makinenin ayarlanması veya çalıştırılması için kullanılmamalıdır.

8.2 Fincan ve demliklerin doğru yerleştirilmesi

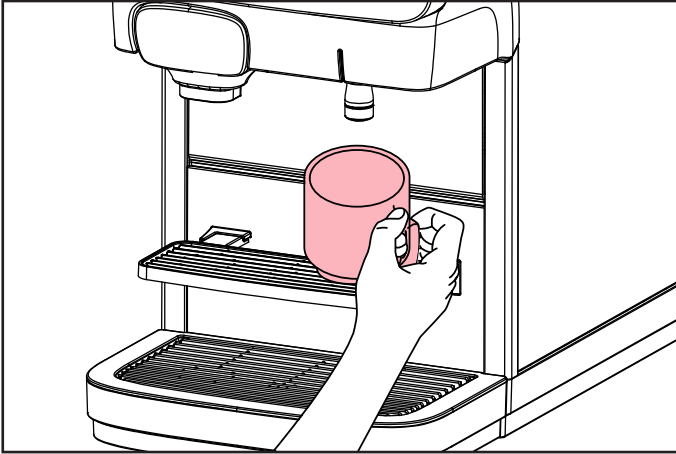


⚠ Dikkat

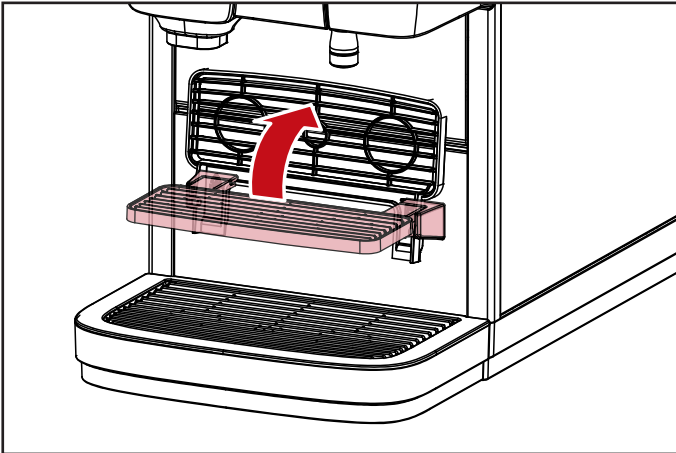
Fincan veya demliğinizi seçtiğiniz içecek düğmesinin altındaki çıkışın altına yerleştirin.

Dağıtıcının iki ürün çıkışı vardır:

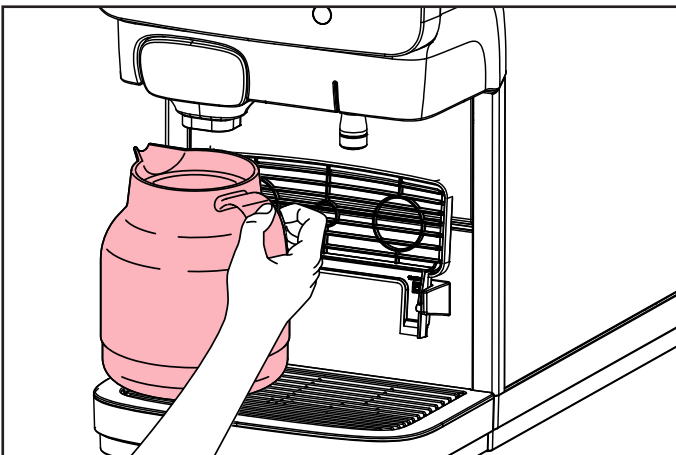
- Sol: kahve ve çay için
- Sağ: sıcak su için



1. Fincanınızı fincan tepsisine yerleştirin.



2.1. Bir demlik için yeterli alan sağlamak üzere fincan tepsisini yukarı doğru eğin.



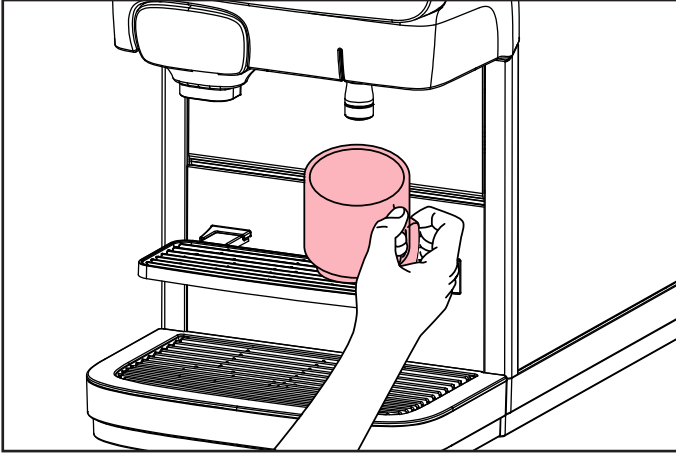
2.2. Demliği damlama tepsisinin üzerine yerleştirin. Daha büyük demlikler için özel bir dağıtıcı ayak gerekebilir.

8.3 İçeceğin teslim edilmesi

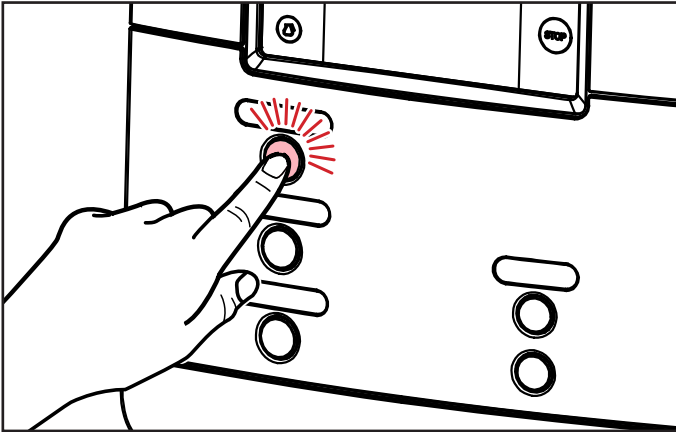
⚠ Uyarı



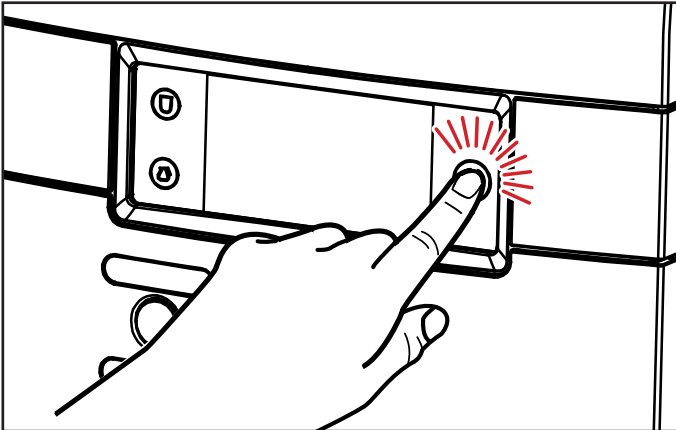
Dağıtıcının sağladığı sıvılar sıcaktır! Haşlanmamaya dikkat edin! Sebilden içecekleri alırken ellerinizi ve vücudunuzun diğer kısımlarını sebilden uzak tutmaya özen gösterin. Çocukları sebilin yanında gözetimsiz şekilde asla bırakmayın.



1. Fincanınızı fincan tepsisine yerleştirin.



2. Dilediğiniz içecek düğmesine basın. İçecek, ilgili çıkış üzerinden teslim edilecektir.



3. İçecek dağıtımını kesmek veya iptal etmek istiyorsanız ekrandaki STOP (Dur) düğmesine basın.

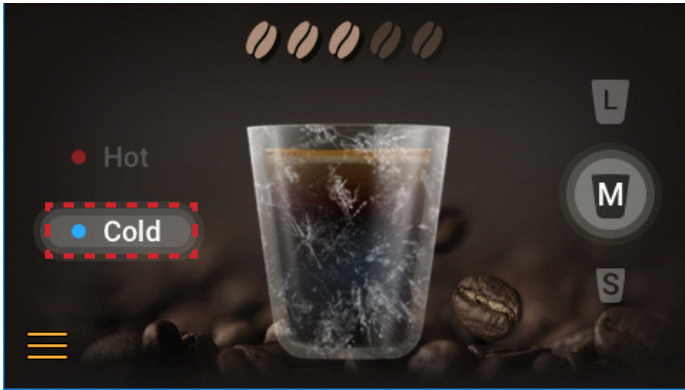
8.4 İçeceğin ön seçimlerle teslim edilmesi



Dağıtıcınız, ön seçim seçeneklerini destekler. Servis teknisyeni, kurulum sırasında bu ön seçim seçeneklerini etkinleştirmiş olabilir. Ön seçim düğmesine basıldığında aşağıdaki ön seçim seçenekleri ekranda gösterilir:

- **COLD** (Soğuk) ön seçimi (seçenek)
- **VOLUME** (Hacim) ön seçimi (küçük - orta - büyük)
- **STRENGTH** (Sertlik) ön seçimi (yumuşak - normal - sert)

8.4.1 COLD (Soğuk) ön seçimi (seçenek)



Dokunmatik ekrana basın ve taleplere göre "COLD" (Soğuk) seçeneğini seçin.

8.4.2 VOLUME (Hacim) ön seçimi

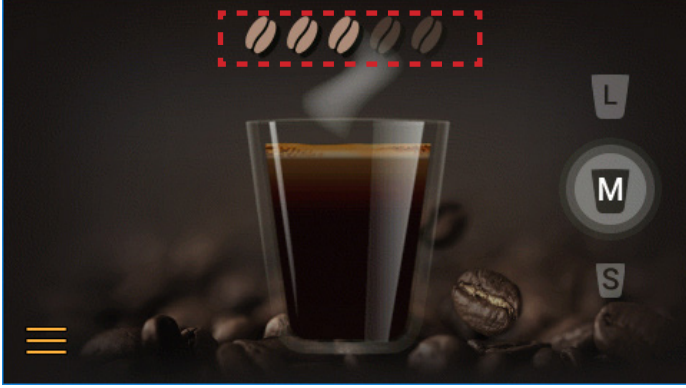


Dokunmatik ekrana basın ve taleplere göre "VOLUME" (Hacim) seçeneğini seçin.

8.4.3 STRENGTH (Sertlik) ön seçimi

**⚠ Uyarı**

Dağıtıcının sağladığı sıvılar sıcaktır! Haşlanmamaya dikkat edin! Ellerinizi ve vücudunuzun diğer kısımlarını dağıtıcıdan uzak tutun.



Dokunmatik ekrana basın ve taleplere göre "STRENGTH" (Sertlik) seçeneğini seçin.

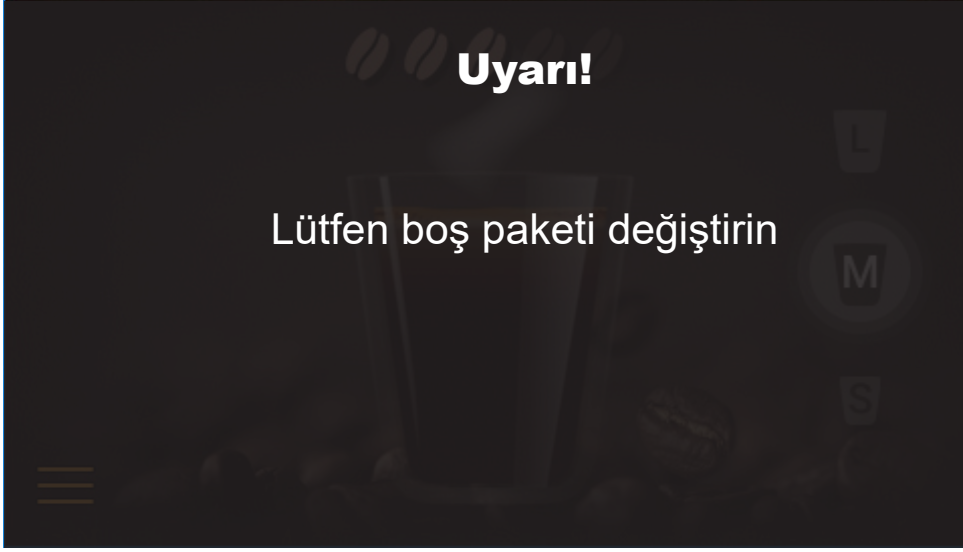


NOT:
Tüm ön seçimler birbiriyle birleştirilebilir.



NOT:
Bir ön seçime basar ancak teslimat düğmesine basmazsanız, dağıtıcı birkaç saniye sonra varsayılan durumuna geri dönecektir.

8.5 Ürün paketlerinin yerleştirilmesi ve çıkarılması



Bir içecek seçerseniz ve ilgili ürün paketi boşsa içecek teslim edilmeyecektir. Ekranda "please replace the empty pack" (lütfen boş paketi değiştirin) UYARISI görüntülenecektir. Sıcak veya soğuk su dağıtımı yine de mümkündür.



NOT:

Operatör numarasını maintenance (bakım) menüsü üzerinden kendiniz girebilirsiniz (bkz. "Dağıtıcının programlanması")

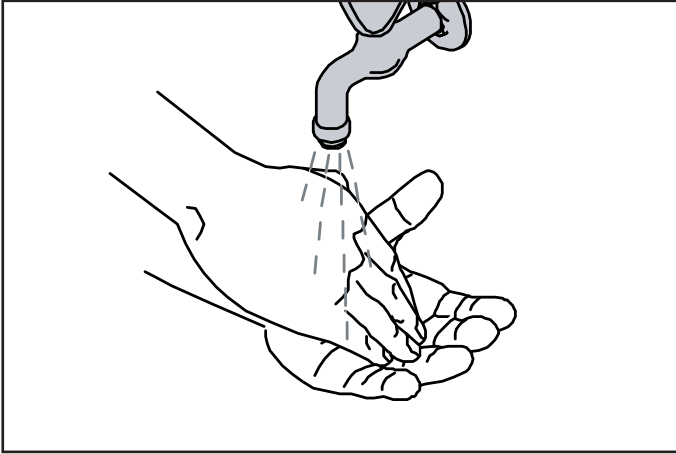
8.6 Boş ürün paketinin değiştirilmesi



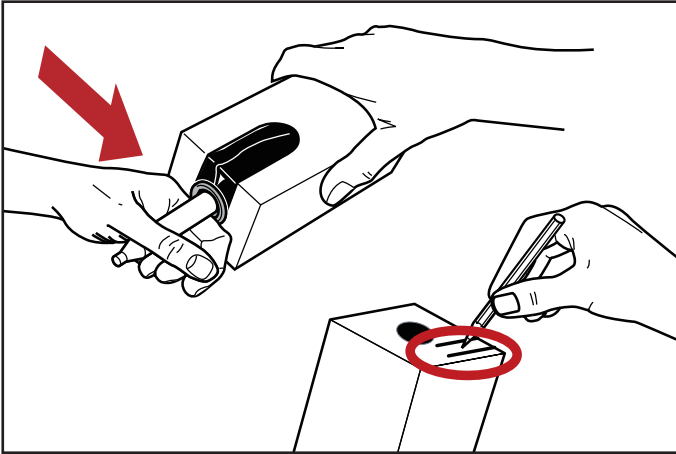
⚠ Dikkat

Yeni bir ürün paketi yerleştirmeden önce "Gıda güvenliği talimatları (HACCP)" bölümündeki talimatlara uyun.

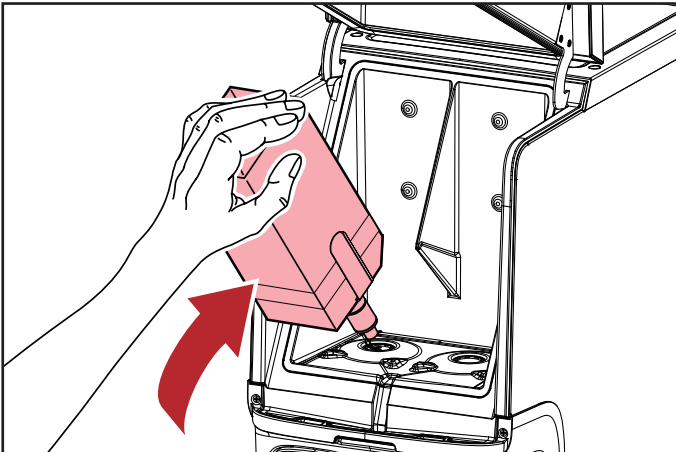
Ürün paketinin üzerindeki talimatları okuyun. Hasarlı bir ürün paketini asla kullanmayın. "-den önce tüketiniz" tarihi geçmiş bir ürün paketini kullanmayın.



1. Bir ürün paketine dokunmadan önce ellerinizi yıkayın. Dondurulmuş ürün paketi kullanmayın. Ardından ürün paketini en az 10 kez çalkalayın.



2. Plastik ambalajı çıkarın ve ürün paketinin üzerine "Son kullanma tarihini" yazın. Dozlayıcıyı açmak için ürün paketinin üzerindeki talimatları izleyin.



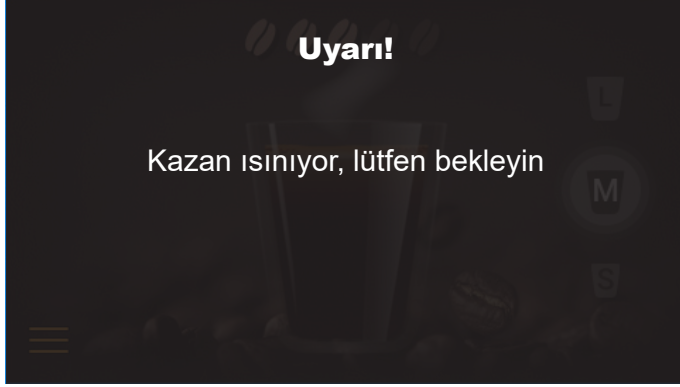
3. Dağıtıcı kapağını açın ve ürün paketini yerleştirin. Ardından dağıtıcı kapağını kapatın. Bir test içeceği dağıtın.

8.7 Dağıtıcının açılması



⚠ Dikkat

Dağıtıcının su kaynağına bağlı olduğundan emin olun.



1. Su musluğunu açın ve elektrik fişini takın. Dağıtıcı, suyu ısıtmaya ve soğutma bölmesini soğutmaya başlar. Su ısıtıcısındaki su doğru sıcaklığa ulaşana kadar içecek dağıtımı engellenecektir. Ekranda yanıp sönen bir termometre ve "Boiler is heating up, please wait." (Kazan ısınıyor, lütfen bekleyin.) uyarısı gösterilecektir.



2. Su önceden ayarlanan sıcaklığa ulaştığında ekranda ana ekran görüntülenir. Dağıtıcı artık çalışmaya hazırdır.



NOT:

Dağıtıcı tipinin ısıtma kapasitesine bağlı olarak ısıtma 17 dakika veya daha kısa sürer. Ürün bölmesinin soğutulması 20 saat veya daha kısa sürebilir.*

**Varsayılan güç yapılandırmasında ısıtma süresi: 200-240 V, 1 faz, 16 A*



NOT:

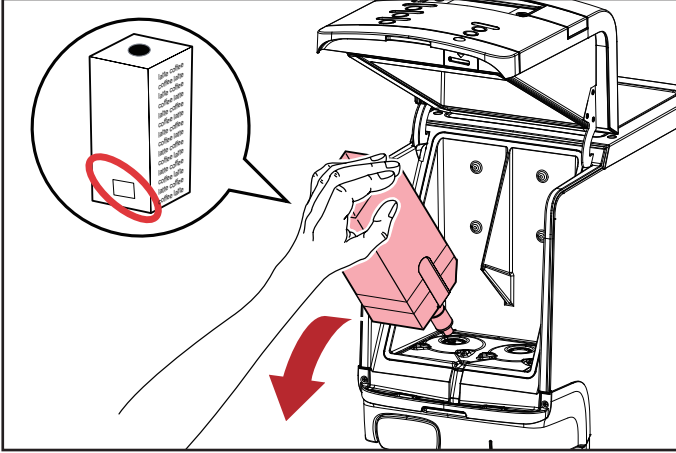
Dağıtıcı uzun süre kapalı kaldıysa tarih ve saat ayarlanmalıdır. Böylece dağıtıcı ve programlanmış temizlik döngüleri yeniden etkinleştirilir.

8.8 Dağıtıcının kapatılması



⚠ Uyarı

Ürün paketlerini dondurmayın!



1. Ürün paketini çıkarın ve "Son Kullanma" tarihini kontrol edin. Dağıtıcıyı tekrar açana kadar ürün paketini buzdolabında saklayın. Son kullanma tarihi geçtiğinde ürün paketini çöpe atın.

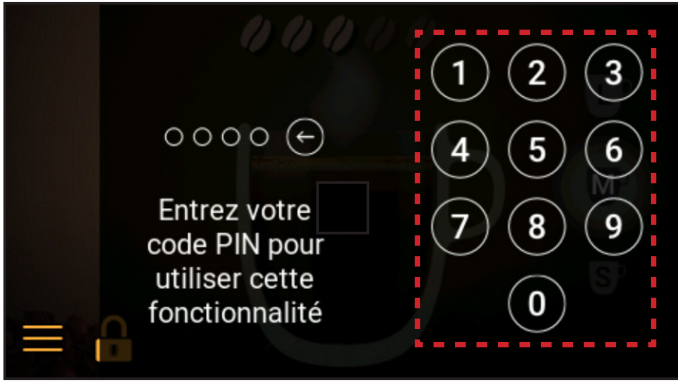


2. Dağıtıcıyı temizleyin (Bölüm 9.5 ve 9.6'daki talimatlara uyun). Elektrik fişini prizden çıkarın. Su musluğunu kapatın.

8.9 Dağıtıcının kilitlenmesi/kilidinin açılması



1. Ekranda KİLİT simgesi görüntülendiğinde içecek dağıtımı engellenir. Soğutma bölmesi ve kazan çalışmaya devam edecektir. Makinenin kilidini açmak için KİLİT simgesine basın.



2. Erişmek için PIN kodunu (1234) girin.



3. Ardından makinenin kilidi açılacaktır.

9- TEMİZLİK

9.1 Temizlik için Güvenlik



Tehlike

Gerilim taşıyan kablolar ve bileşenlere ıslak elle dokunmayın. Elektrik gücüyle çalışırken kaza önleme kurallarına uyun. Herhangi bir bakım, temizlik ve onarım çalışmasından önce CAFITESSE QUANTUM TOUCH cihazının güç kaynağını kesin ve yeniden etkinleştirilmediğinden emin olun.



Uyarı

Makinenizi temizlemek için yalnızca gıda ortamları için uygun olan ve JDE tarafından tavsiye edilen temizlik malzemelerini kullanın. JDE tarafından onaylanmamış, uygun olmayan temizlik malzemeleri aşınmayı artırabilir veya makine kusurlarına neden olabilir. Her zaman kullanım talimatlarına ve üretici tarafından sağlanan güvenlik tavsiyelerine uyun!



Kahve makinesinin içinde yüksek sıcaklıkta yüzeyler! Temizlik ve bakım çalışmalarından önce makineyi soğumaya bırakın.

Makine tarafından dağıtılan içeceklerin katı hijyen gerekliliklerini karşılamasını sağlamak için kapsamlı temizlik ve bakım çok önemlidir.

Otomatik temizleme programının sunduğu hizmet buna iyi bir örnektir.

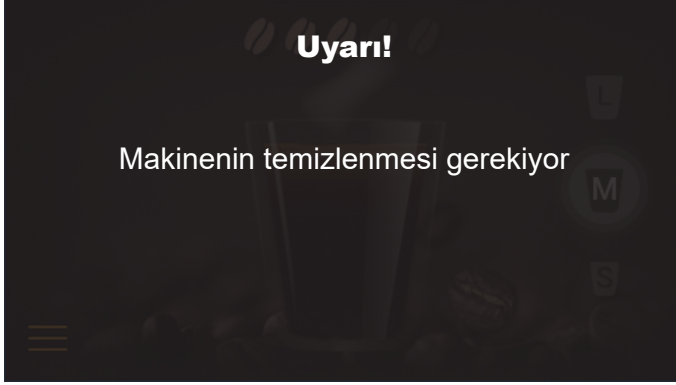
Yüksek kaliteli içecekler ve makinenin hijyenik, güvenilir bir şekilde çalışmasını sağlamak için temizlik ve bakım talimatlarına uyulması çok önemlidir. Yalnızca temizlik ve bakım aralıklarına dikkat ederek, makinenin düzgün çalışmasını ve müşteri memnuniyeti için Kahve içeceklerinin en iyi kalitede olmasını sağlayabilirsiniz.

9.2 Temizlik işlemleri



⚠ Dikkat

Gıda güvenliğini garanti altına almak için "Cleaning" (Temizlik) programı en az haftada bir kez çalıştırılmalıdır.



Şekil 1

İki farklı temizlik programı bulunmaktadır:

- İçecek çıkışlarında **"Flushing"** (Yıkama).
- Soğutma bölgesinde ve içecek çıkışlarında **"Cleaning"** (Temizlik).

Hizmet sağlayıcınız, **"Flushing"** (Yıkama) ve **"Cleaning"** (Temizlik) programları için haftanın günlerini **CLEANING DAYS** (Temizlik Günleri) operatör menüsünden seçebilir.

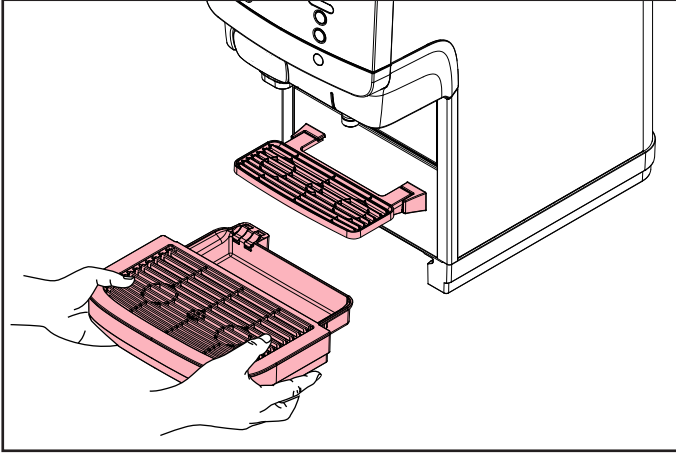
Sebil ne zaman temizlenmeli

Temizlik programını ekranda uyarı görüntülendiğinde çalıştırın (Bkz. Şekil 1).

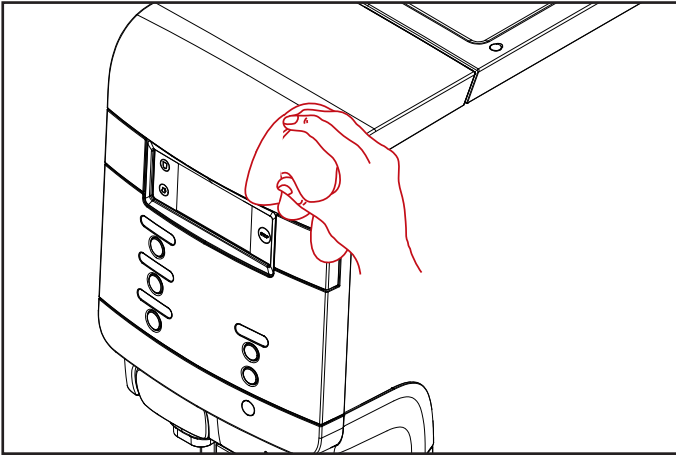
Dağıtıcı 24 saat içinde temizlenmez ve/veya yıkanmazsa makine dağıtımı engelleyecektir.

Temizlik programı, sebil tekrar içecek hazırlamaya başlamadan önce sonuna dek tamamlanmalıdır.

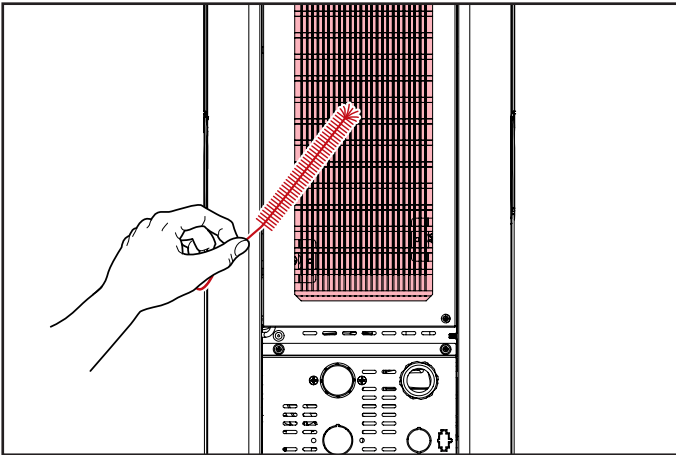
9.3 Dış yüzey temizliği



1. Damlama tepsisini ve fincan tepsisini çıkarın. Gerekirse damlama tepsisini boşaltın. Damlama tepsisini ve fincan tepsisini ılık akan su altında bir bez veya fırça ile temizleyin. Gıda sektörü tarafından onaylanmış bir temizlik maddesi ile ılık suda 15 dakika bulaşık makinesinde yıkayın.



2. Dağıtıcının dış kısmını nemli, temiz bir bezle temizleyin.



3. **Kondansatör Çerçevesini Temizleyin:** Makinenin arka tarafının temizleyiciye dönük olduğundan emin olun. Kondansatörü temizlemek için fırçayı kullanın. (Aylık periyodik temizlik veya tozlu bir yere yerleştirilmesi durumunda daha sık temizlik). Makineyi tekrar çalışma konumuna getirin.



NOT:
Sebin dış kısmının her gün temizlenmesi tavsiye edilir.



NOT:
Alkol gibi sert temizlik maddelerinin kullanılması, makine yüzeyine kalıcı olarak zarar verebilir.

9.4 Yıkama

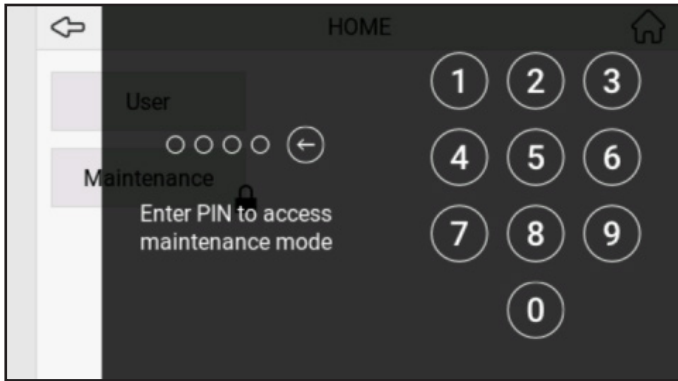
⚠ Uyarı



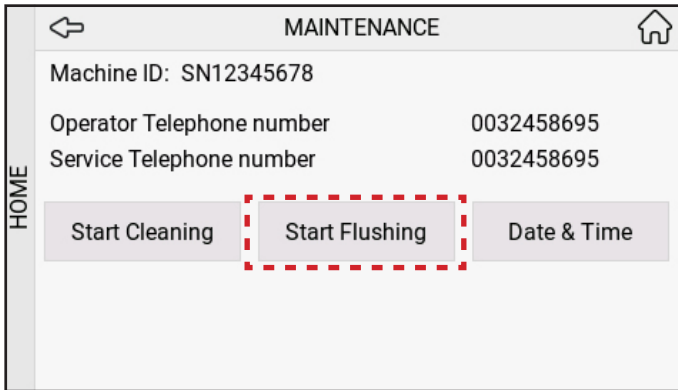
Yıkama suyu çok sıcaktır! Haşlanmamaya dikkat edin! Yıkama işlemi sırasında ellerinizi ve bedeninizin diğer kısımlarını sebilden uzak tutun. Çocukların yıkama işlemlerini gerçekleştirmesine kesinlikle izin vermeyin.



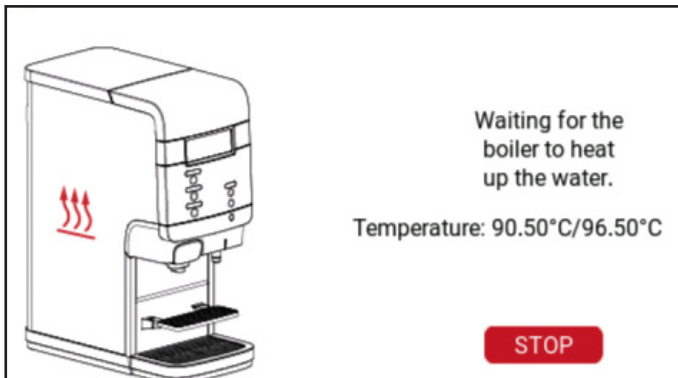
1. MAINTENANCE (Bakım) moduna girmek için (A) düğmesine ve ardından (B) düğmesine basın.



2. Bakım moduna erişmek için PIN kodunu girin.



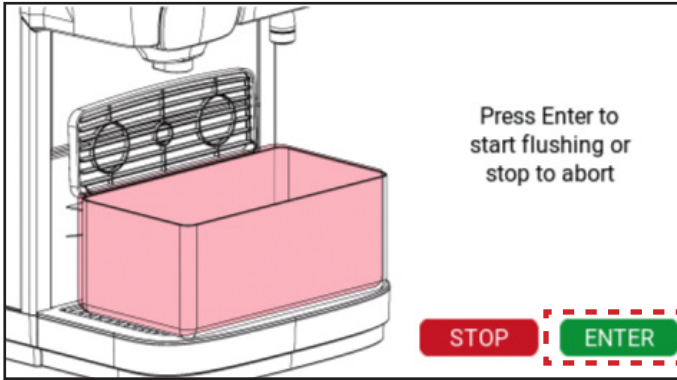
3. "Start Flushing" (Yıkamayı Başlat) düğmesine basın.



4. Kazanın suyu ısıtması bekleniyor.



5. Bir boşaltma kutusu yerleştirin ve "Enter" düğmesine basın.



6. Yıkamayı başlatmak için Enter düğmesine basın.



7. Yıkama işlemi tamamlanana kadar bekleyin. İptal etmek için "STOP" (Dur) düğmesine basın.

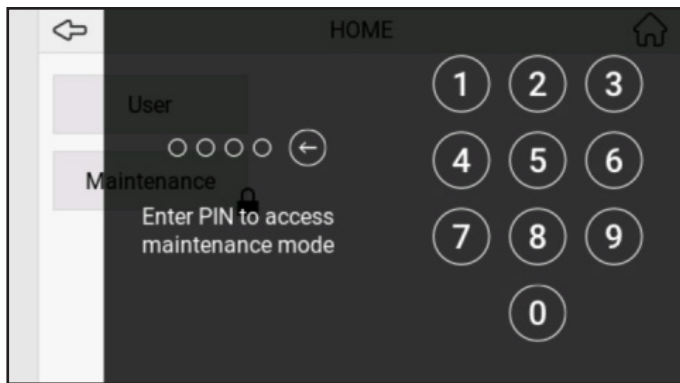


NOT:
Dağıtıcıyı istediğiniz zaman yıkayabilirsiniz.

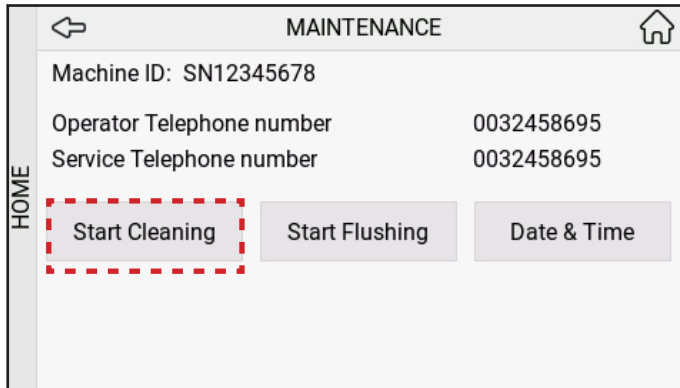
9.5 Temizlik - Q100 ve Q300



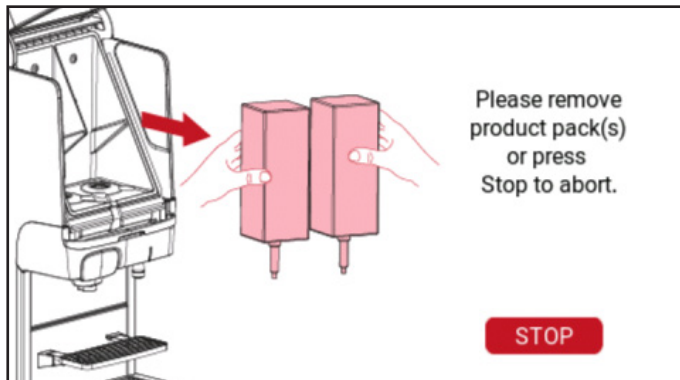
1. MAINTENANCE (Bakım) moduna girmek için (A) düğmesine ve ardından (B) düğmesine basın.



2. Bakım moduna erişmek için PIN kodunu girin.



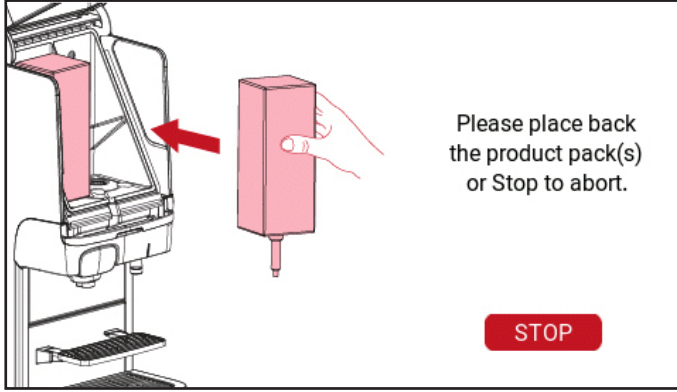
3. "Start Cleaning" (Temizliği Başlat) düğmesine basın.



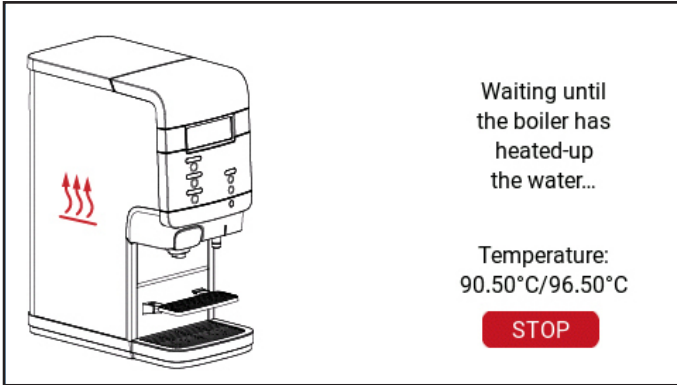
4. Ürün paketlerini çıkarın.



5. Soğutma kutusunu temizleyin "Enter" düğmesine basın.



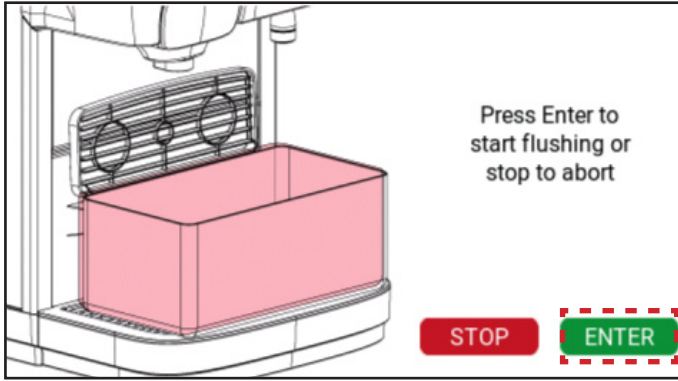
6. Ürün paketini/paketlerini tekrar yerleştirin.



7. Kazanın suyu ısıtmasını bekleyin.



8. Bir boşaltma kutusu yerleştirin ve "Enter" düğmesine basın.



9. Yıkamayı başlatmak için Enter düğmesine basın.



10 Yıkama işlemi tamamlanana kadar bekleyin.



11. Damlama tepsisini çıkarın ve temizleyin.

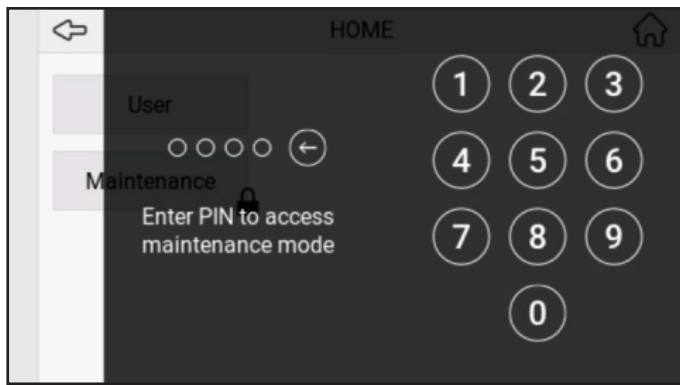


12. Damlama tepsisini temizledikten sonra tekrar yerleştirin.

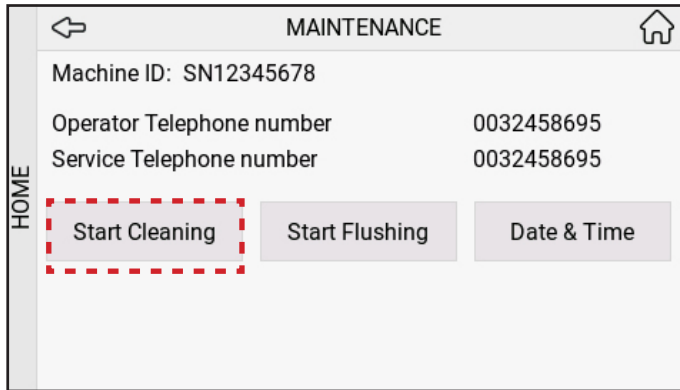
9.6 Temizlik - Q200



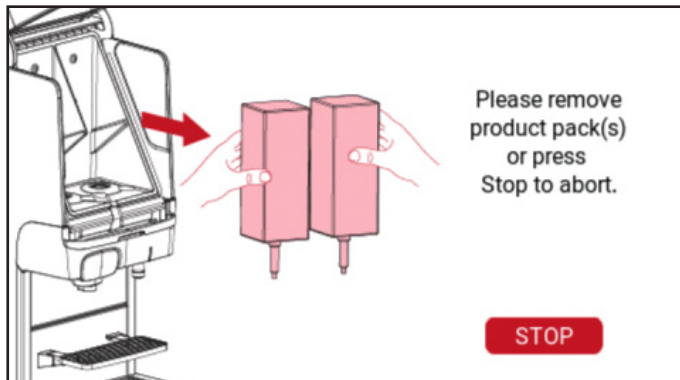
1. MAINTENANCE (Bakım) moduna girmek için (A) düğmesine ve ardından (B) düğmesine basın.



2. Bakım moduna erişmek için PIN kodunu girin.



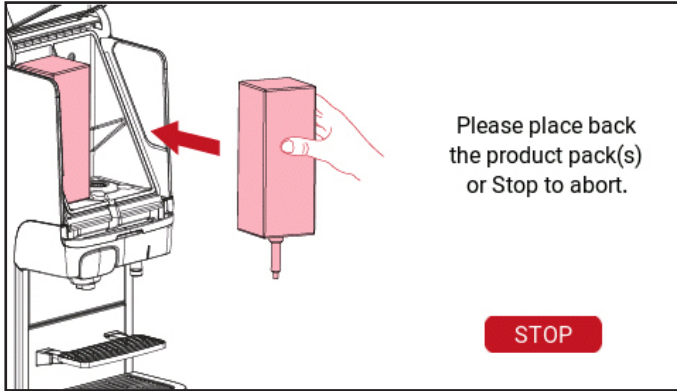
3. "Start Cleaning" (Temizliği Başlat) düğmesine basın.



4. Ürün paketlerini çıkarın.



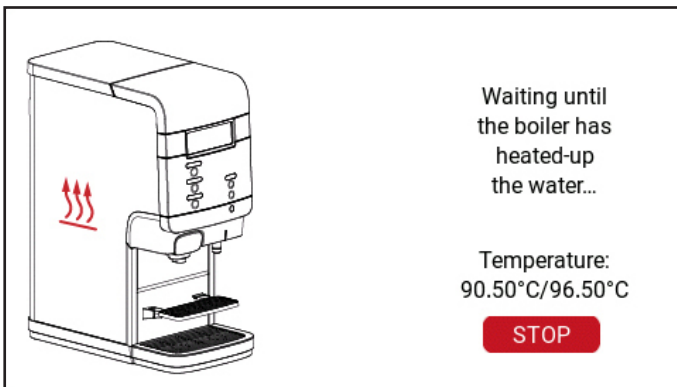
5. Soğutma kutusunu temizleyin "Enter" düğmesine basın.



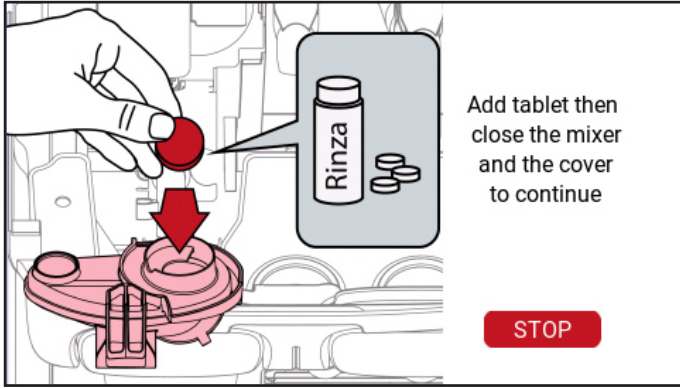
6. Ürün paketini/paketlerini tekrar yerleştirin.



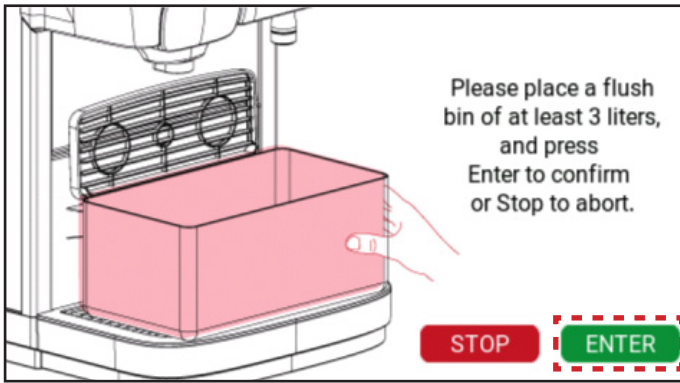
7. Karıştırma kabını yerine yerleştirin. Bir temizlik maddesi içinde 15 dakika bekletin.



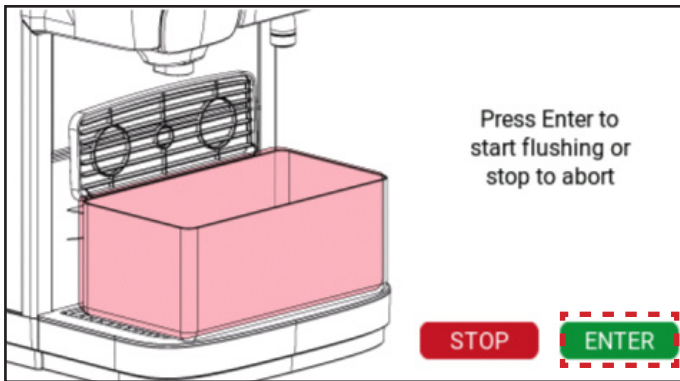
8. Kazanın suyu ısıtmasını bekleyin.



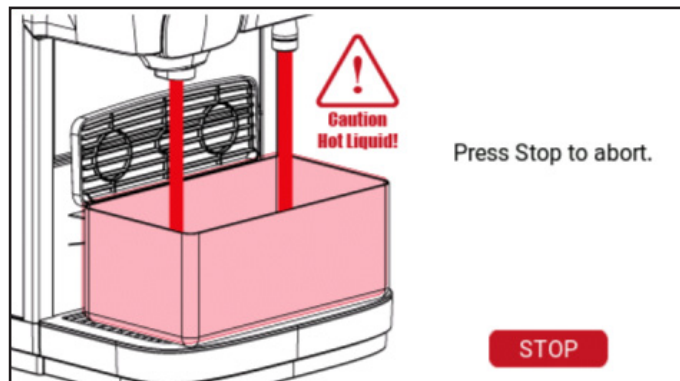
9. Karıştırıcıya bir tablet yerleştirin.
Karıştırıcıyı ve kapağı kapatın.



10. Bir boşaltma kutusu yerleştirin ve
"Enter" düğmesine basın.



11. Yıkamayı başlatmak için Enter
düğmesine basın.



12. Yıkama işlemi tamamlanana kadar
bekleyin.



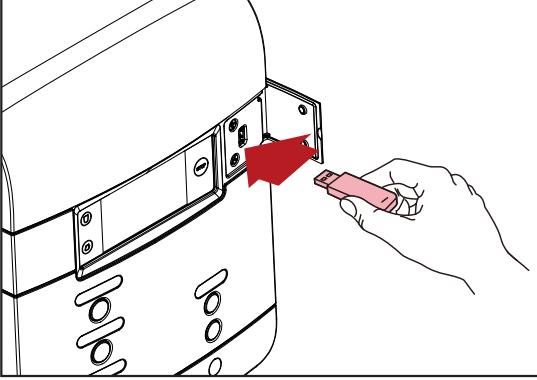
13. Damlama tepsisini çıkarın ve temizleyin.



14. Damlama tepsisini temizledikten sonra tekrar yerleştirin.

10- KULLANICI PROGRAMLARI

10.1 Operatör modunu etkinleştirme



Kapağı çıkarın ve cihazla birlikte verilen operatör USB anahtarını takın.

Bu işlem operatör modunu derhal başlatacaktır.

Lütfen bazı menü öğelerinin servis teknisyeni tarafından devre dışı bırakılabileceğini unutmayın. Ayarlarınızın değiştirilmesi gerektiğinde, Cafitesse sistemleri tedarikçinizle iletişime geçin.

Aşağıdaki menüler mevcuttur:

- Kullanıcı arayüzü ayarları - parlaklığı ve ekran görüntüsünü ayarlayın
- Tarih/saat - tarihi ve saati ayarlayın
- Dil - dili ayarlayın
- Eco (Ekonomik) ayarları - eco (ekonomik) zamanlayıcıları ayarlayın
- Yaz/kış saati - otomatik yaz/kış saati ayarını yapın
- Ücretsiz içecek saati - ücretsiz içecek zamanlarını ayarlayın
- Ödeme - içecek fiyatlarını ve ödeme modunu ayarlayın
- Sıfırlanamayan sayaçlar - sayaçları okuyun
- Temizlik programı - temizlik gününü ayarlayın
- Sıfırlanabilen sayaçlar - sayaçları okuyun ve sıfırlayın
- Su sistemi - su filtresini ayarlayın
- Sistem Bilgisi. - sistem bilgilerini okuyun
- İletişim bilgileri - iletişim bilgilerini girin
- Bakım Pin Kodu - Temizleme ve yıkama
- Genel içecek ayarları - içecek hacmini ve sertliğini ayarlayın



NOT:

Sebil programlama tüm pazarlarda mevcut değildir. Bazı menüler sebil yapılandırmasına bağlı olarak devre dışı bırakılabilir.

10.2 Kullanıcı arayüzü ayarları

The screenshot shows the 'UI Settings' screen with a back arrow on the left and a home icon on the right. The 'Screen Intensity' section is active, showing 'Active brightness' and 'Screensaver brightness' both set to 15% with a range of [15-100]. 'Screensaver delay' is set to 00:00. Below this, the 'Add to screen display' section has two toggle switches for 'Fridge temperature' and 'Time', both of which are currently turned off.

Setting	Value	Range
Active brightness:	15 %	[15-100]
Screensaver brightness:	15 %	[15-100]
Screensaver delay:	00:00	

Additional settings:

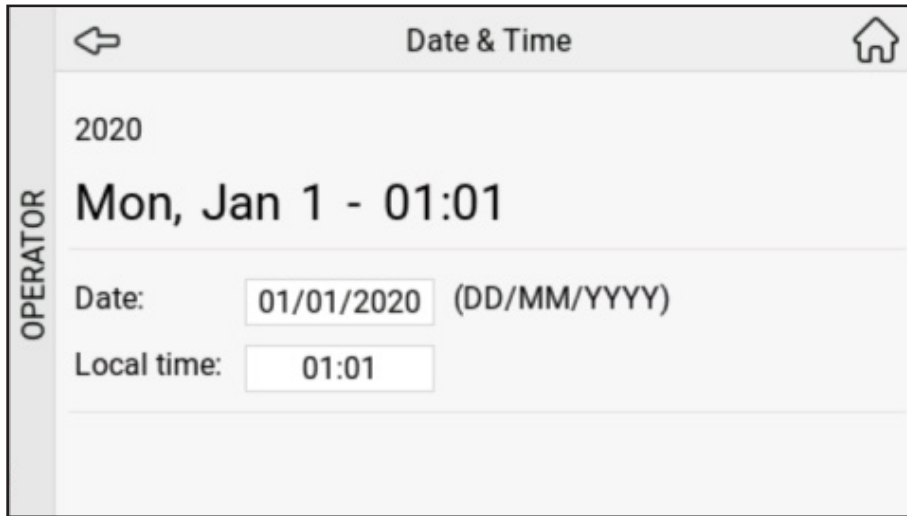
- Add to screen display:
- Fridge temperature: ☐
- Time: ☐

The screenshot shows the 'UI Settings' screen with a back arrow on the left and a home icon on the right. The 'Unit Selection' section is active, showing 'Hot Liquids Warning' as a toggle switch that is currently turned off. Below this, the 'Unit Selection' section has four dropdown menus: 'Temperature' set to Celsius (°C), 'Time format' set to 24h, 'Date format' set to DD/MM/YYYY, and 'System' set to Metric (L/ml/gr).

Setting	Value
Hot Liquids Warning	☐
Temperature:	Celsius (°C)
Time format:	24h
Date format:	DD/MM/YYYY
System:	Metric (L/ml/gr)

UI Settings (Kullanıcı Arayüzü Ayarları) menüsünde Ekran Yoğunluğunu ve ekran görüntüsünü ayarlayabilirsiniz. Ekran görüntüsünün Birim biçimini ayarlayabilirsiniz.

10.3 Tarih/saat



← Date & Time →

2020

Mon, Jan 1 - 01:01

Date: 01/01/2020 (DD/MM/YYYY)

Local time: 01:01

Date/Time (Tarih/Saat) menüsünde tarih ve saati ayarlayabilirsiniz.

10.4 Dil



← Language →

Language List	Selected Languages
中文	English
Čeština	Nederlands
Dansk	Français
Suomalainen	
Deutsch	

Dil menüsünde varsayılan dilin yanı sıra görünüm sırası da dahil olmak üzere kullanıcının seçebileceği dilleri seçebilirsiniz.

10.5 Eco (Ekonomik) ayarları

←

ECO mode

🏠

Eco Mode Enabled:

☒

Eco Control Mode

ECO mode ▼

ECO mode temperature:

60.0 °C [0.0-96.5]

Wakeup Enabled:

☒

Wakeup Timeout (minutes):

10 [1-60]

Holiday Mode Enabled:

☒

Holiday Period (days):

2 [1-4]

OPERATOR

Day	Full day	Eco End	Eco Begin	Copy
Monday	☒	06:45	19:00	📄
Tuesday	☒	06:45	19:00	📄
Wednesday	☒	06:45	19:00	📄
Thursday	☒	06:45	19:00	📄
Friday	☒	06:45	19:00	📄
Saturday	☒	06:45	19:00	📄
Sunday	☒	06:45	19:00	

ECO Settings (Ekonomik Ayarları) menüsünde ECO modunu etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir, otomatik uyanmayı ayarlayabilir (kullanıcının bir içecek yapmak için gerektiğinde ECO modunu kesintiye uğramasına izin verebilir) ve haftanın her bir günü için ECO modu saatlerini ayarlayabilirsiniz.

10.6 Yaz/kış saati


Summer/Winter time


Daylight saving: 

	Month	Week	Day	Hour
Start:	March ▼	Last ▼	Sunday ▼	02:00
Stop:	October ▼	Last ▼	Sunday ▼	03:00

Summer/Winter Time (Yaz/Kış Saati) menüsünde otomatik yaz/kış saati ayarını yapabilirsiniz.

10.7 Ücretsiz içecek saati

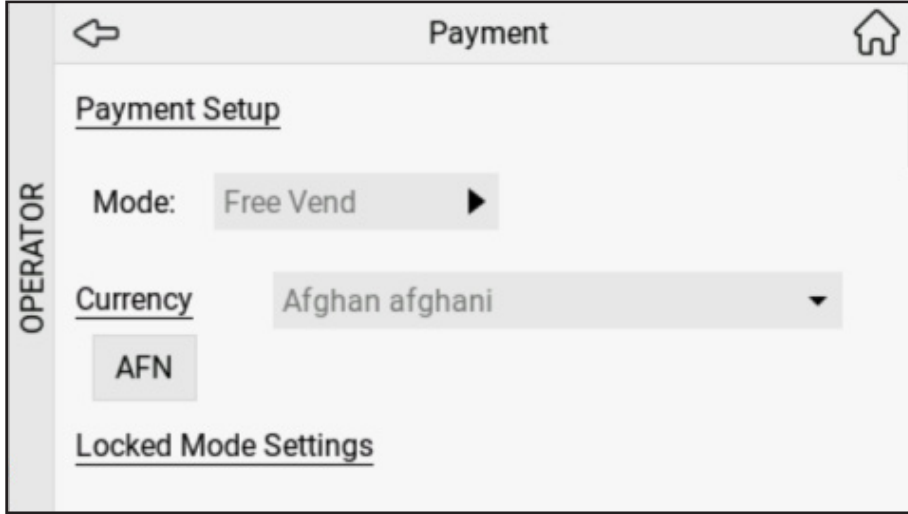

Happy Hour


Enable Happy Hour: 

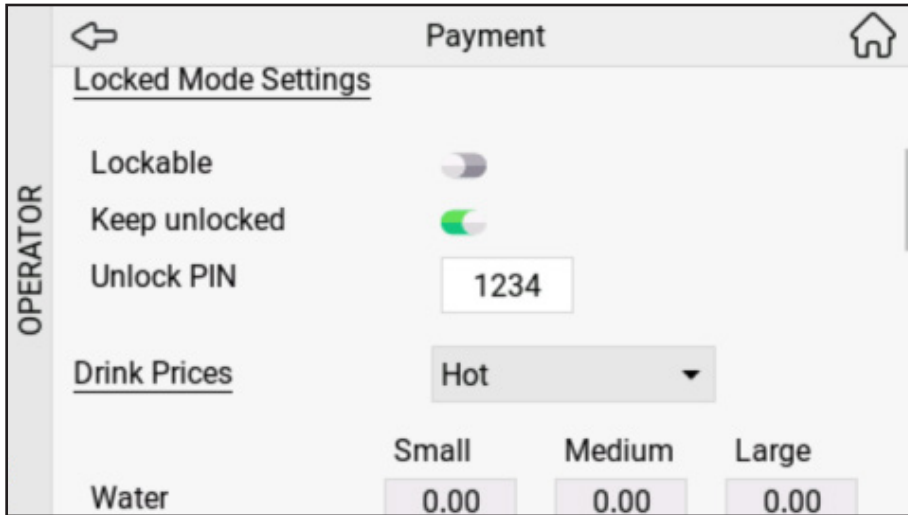
+	Monday		
+	Tuesday		
+	Wednesday		
+	Thursday		
+	Friday		

Happy Hour Setting (Ücretsiz İçecek Saati Ayarı) menüsünde tüm günlerde içeceklerin ödeme yapılmadan alınabileceği dört ücretsiz otomat zamanı ayarlayabilir veya Ücretsiz İçecek Saati'ni etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

10.8 Ödeme



The screenshot shows the 'Payment Setup' screen in the JDE Quantum Touch application. The title bar at the top is labeled 'Payment' and includes a back arrow on the left and a home icon on the right. On the left side, there is a vertical label 'OPERATOR'. The main content area has a section titled 'Payment Setup'. Under this section, there are three settings: 'Mode' set to 'Free Vend' with a right-pointing arrow, 'Currency' set to 'Afghan afghani' with a dropdown arrow, and a button labeled 'AFN'. Below these settings is a section titled 'Locked Mode Settings'.



The screenshot shows the 'Locked Mode Settings' screen in the JDE Quantum Touch application. The title bar at the top is labeled 'Payment' and includes a back arrow on the left and a home icon on the right. On the left side, there is a vertical label 'OPERATOR'. The main content area has a section titled 'Locked Mode Settings'. Under this section, there are three settings: 'Lockable' with a toggle switch, 'Keep unlocked' with a toggle switch, and 'Unlock PIN' with a text input field containing '1234'. Below these settings is a section titled 'Drink Prices'. Under this section, there is a dropdown menu set to 'Hot'. At the bottom, there is a table with three columns: 'Small', 'Medium', and 'Large'. The first row of the table is labeled 'Water' and has three cells, each containing '0.00'.

	Small	Medium	Large
Water	0.00	0.00	0.00

Payment (Ödeme) menüsünde ödeme modunu seçebilir, para birimini seçebilir ve içecek fiyatlarını ayarlayabilirsiniz.

10.9 Sıfırlanamayan sayaçlar

←
Non-resettable Counters
🏠

Drink: Water

OPERATOR	Paid		Hot
		Small	0
		Medium	0
		Large	0
		Total	0
		Small	0

←
Non-resettable Counters
🏠

OPERATOR		Large	0
		Total	0
		Small	0
	Free	Medium	0
		Large	0
		Total	0
		Pots	0
		(in cups)	0
	Free flow	0	
		(in cups)	0

Non-resettable Counters (Sıfırlanamayan Sayaçlar) menüsünde her bir içeceği ayrı ayrı seçerek, dağıtılan içecekleri okuyabilirsiniz.

10.10 Temizlik programı

←

Cleaning Schedule

🏠

OPERATOR

Cleaning regime enabled

☒

Cleaning compulsory

☐

Day	Clean & Flush	Flushing Only
Valid schedule		
Monday	☒	☐
Tuesday	☐	☐
Wednesday	☐	☐
Thursday	☒	☐
Friday	☐	☐
Saturday	☐	☐
Sunday	☐	☐

Temizlik Günü menüsünde söz konusu gün otomatik istek için Evet, söz konusu gün temizlik isteğini önlemek için Hayır seçeneğini seçerek sebinin otomatik olarak temizlenmesini isteyeceği günü/ günleri ayarlayabilirsiniz.



NOT:

Gerekirse, daha fazla temizlik günü, gerekli minimum gün sayısını ayarlayabilirsiniz.

10.11 Sıfırlanabilen sayaçlar

←
Resettable Counters
🏠

Drink: Water

OPERATOR	Paid	Small	Hot	0
		Medium	0	
		Large	0	
		Total	0	
		Small	0	

←
Resettable Counters
🏠

OPERATOR	Free	Small	0
		Medium	0
		Large	0
		Total	0
	Pots	(in cups)	0
Free flow	(in cups)	0	

Reset all counters

Resettable Counters (Sıfırlanabilen Sayaçlar) menüsünde her bir içeceği ayrı ayrı seçerek son sıfırlamadan bu yana verilen içecekleri görüntüleyebilir veya All (Tümü) düğmesine basarak tüm içecek sayaçlarını tek seferde sıfırlayabilirsiniz.

10.12 Su sistemi

Water System	
Water Filter	
Warning Enabled	☐
Remaining Volume (L)	0.000 L
Warning Volume (L)	100
<button>Reset Water Filter</button>	
Filter exchange required after exceeding the set volume.	

Water System (Su Sistemi) menüsünde uyarıyı etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir ve su filtresi için kalan hacmi kontrol edebilirsiniz.

10.13 Sistem Bilgisi

System Info	
Machine ID: SN12345678	
QntHmi:	19188.0.2.3
Language File:	N/A
Recipe File:	N/A
QntSat Subnode: 0:	20017.0.2.3
ExpCom Subnode: 1:	20017.0.2.3

System Info (Sistem Bilgisi) menüsünde "Machine ID" (Makine Kimliği), "QntHmi", "Language File" (Dil Dosyası), "Recipe File" (Tarif Dosyası), "QntSat Subnode" (QntSat Alt Düğümü) ve "ExpCom Subnode" (ExpCom Alt Düğümü) bilgilerini alabilirsiniz.

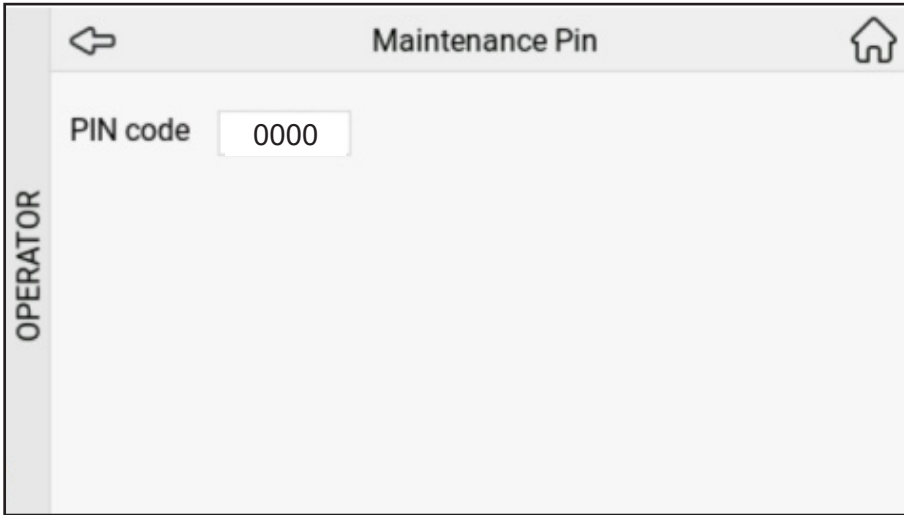
10.14 İletişim bilgileri



The screenshot shows the 'Contact Info' screen. It has a back arrow on the top left and a home icon on the top right. The screen is titled 'Contact Info'. On the left side, there is a vertical label 'OPERATOR'. The main area contains two input fields: 'Operator Telephone number' with the value '0032458695' and 'Service Telephone number' with the value '0032458695'.

Contact Info (İletişim Bilgileri) menüsünde operatör ve servis telefon numaralarını ayarlayabilirsiniz.

10.15 Bakım Pin Kodu



The screenshot shows the 'Maintenance Pin' screen. It has a back arrow on the top left and a home icon on the top right. The screen is titled 'Maintenance Pin'. On the left side, there is a vertical label 'OPERATOR'. The main area contains a single input field labeled 'PIN code' with the value '0000'.

Maintenance Pin (Bakım Pin Kodu) menüsünde pin kodunu ayarlayabilirsiniz.

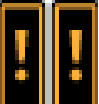
10.16 Genel içecek ayarları



The screenshot shows the 'Global Drink Settings' screen. It has a back arrow on the top left and a home icon on the top right. The screen is titled 'Global Drink Settings'. On the left side, there is a vertical label 'OPERATOR'. The main area contains two sliders: 'Global Volume' and 'Global Strength'. Both sliders are currently set to '+0 %'. Below the sliders, there is a '0' label.

Global Drinks Settings (Genel İçecek Ayarları) menüsünde kaydırıcıyı sola veya sağa çekerek Global Strength (Genel Sertlik) ve Global Volume (Genel Hacim) ayarlarını yapabilirsiniz. Yeni sertlik yüzdesini (%XX) görüntüleyebilirsiniz.

11- EKRAN MESAJI VE SORUN GİDERME

Simge	Ekran Mesajı	Neden	Eylem
	Sağ paketi yeniden doldurun	İçerik paketini boşaltın (sağ taraf)	Sağ içerik paketini değiştirin
	Sol paketi yeniden doldurun	İçeri paketini boşaltın (sol taraf)	Sol içerik paketini değiştirin
	Her iki paketi yeniden doldurun	Ürün paketleri: 1. Boş 2. Hatalı yerleştirilmiş 3. Yok	Boş ürün paketlerini değiştirin. Ürün paketinin doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin. Bir ürün paketi yerleştirin. Numara ekranda görüntülendiğinde operatörü arayın.
	-	Temizlik zamanı geldi. Sebil temizlenmelidir.	"Cleaning" (Temizlik) programını 24 saat içinde çalıştırın. Telefon numarası ekranda görüntülenirse operatörü arayın.
	Temizlik gerekli	Temizlik zamanı geçti. Dağıtıcı programlanan şekilde temizlenmediğinden içecek dağıtımı durduruldu.	"Cleaning" (Temizlik) programını hemen çalıştırın. Telefon numarası ekranda görüntülenirse operatörü arayın.

12- SEÇENEKLER

Bu bölümde listelenen özellikler ve seçenekler her ülkede geçerli olmayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen Cafitesse sistem tedarikçinize danışın.

12.1 Yazılım seçenekleri

Müşteri talebi üzerine servis teknisyeni, dağıtıcınızın belirli işlevlerini etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir.

Örneğin:

- İçecek tarifleri, çeşitler, sertlik veya fincan hacmi için alternatif ayarlar.
- İçecek sertliği (hafif, normal, sert) veya fincan boyutu (küçük, orta, büyük) gibi önceden ayarlanmış seçimleri etkinleştirin/devre dışı bırakın.
- Bölümlere ayrılmış veya sürekli teslimat.
- Özel enerji tasarrufu ayarları.
- Tercihinize göre özel temizleme ayarları.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, Çin

www.crem.coffee